

# OPERATION AND INSTALLATION INSTRUCTIONS MANUAL

## DUCTED AIR-CONDITIONING UNIT (7.0-14.0kW)

English

عربي

Unit Model:

Indoor unit	Outdoor unit
FDM24PEVLK	R24PEVLK
FDM30PEVLK	R30PEVLK
FDM36PEVLK	R36PEVLK
FDM42PEVLK	R42PETLK/R42PEYLK
FDM48PEVLK	R48PETLK/R48PEYLK
FDYM24PEVLK	RY24PEVLK
FDYM30PEVLK	RY30PEVLK
FDYM36PEVLK	RY36PEVLK
FDYM42PEVLK	RY42PETLK/RY42PEYLK
FDYM48PEVLK	RY48PETLK/RY48PEYLK

## **ملاحظات للمستخدم**

- ☆ احرص على استعمال مصدر تيار موحد لكل وحدة داخلية.
- ☆ لا تعمد أبداً إلى تركيب وحدة تحكم سلكية في مكان مبلل أو تحت ضوء الشمس المباشر.
- ☆ يجب التعامل مع الخط الثنائي من الأسلام الملتوية الحممية كخط نقل إشارة أو سلك (اتصال) لوحدة التحكم السلكية عند تركيب الوحدة في مكان يوجد فيه تداخل كهرومغناطيسي.
- ☆ تأكد من أن خط الاتصال موصل بالمنفذ الصحيح لتجنب حدوث خلل في الاتصال.
- ☆ لا تعمد أبداً إلى طرق أو رمي أو تفكيك وحدة التحكم السلكية بشكل متكرر.
- ☆ لا تعمد أبداً إلى استعمال وحدة التحكم السلكية بيدين مبللتين.

# الختويات

١	١	I تنبیهات السلامة الاحتیاطیة
٢	٢	II جزء العرض
٣	٣	١ شاشة عرض LCD الخاصة بوحدة التحكم الساکية
٤	٤	٢ تعليمات حول شاشة عرض LCD
٥	٥	III الأزرار
٦	٦	١.٣ لوحة الأزرار المطبوعة بالتفريغ
٧	٧	٢.٣ تعليمات حول وظائف الأزرار
٨	٨	IV تركيب وحدة التحكم الساکية
٩	٩	V تعليمات حول التشغيل
١٠	١٠	١.٥ التشغيل/الإيقاف On/Off
١١	١١	٢.٥ تهيئة الوضع
١٢	١٢	٣.٥ تهيئة درجة الحرارة
١٣	١٣	٤.٥ تهيئة سرعة المروحة
١٤	١٤	٥.٥ وظيفة التحكم بالتاریخ *
١٥	١٥	٦.٥ تهيئة المؤقت
١٦	١٦	٧.٥ تهيئة استبدال الهواء *
١٧	١٧	٨.٥ تهيئة النوم
١٨	١٨	٩.٥ تهيئة وظيفة التبریو
١٩	١٩	١٠.٥ تهيئة وظيفة التوفیر
٢٠	٢٠	١١.٥ تهيئة التدفئة الكهربائیة *
٢١	٢١	١٢.٥ تهيئة وظيفة النفث
٢٢	٢٢	١٣.٥ تهيئة وظيفة الهدوء
٢٣	٢٣	١٤.٥ التهيئة المیدانية
٢٤	٢٤	١٥.٥ الوظائف الأخرى
٢٥	٢٥	VI شاشة عرض الخطأ
٢٦	٢٦	VII تهيئة مستشعر درجة الحرارة الداخلية للغرفة
٢٧	٢٧	١.٧ تهيئة مستشعرات درجة الحرارة المزدوجة الداخلية للغرفة
٢٨	٢٨	٢.٧ التحكم بالهواء النقي *
٢٩	٢٩	٣.٧ رأس موصل مضخة تصريف التکثف *
٣٠	٣٠	VIII الأبعاد الخاصة بالوحدة الداخلية والوحدة الخارجية
٣١	٣١	١.٨ الأبعاد الخاصة بالوحدة الداخلية
٣٢	٣٢	٢.٨ الأبعاد الخاصة بالوحدة الخارجية
٣٣	٣٣	IX تعليمات التركيب
٣٤	٣٤	١.٩ التنبیهات الاحتیاطیة حول تركيب الوحدة الخارجية
٣٥	٣٥	٢.٩ التنبیهات الاحتیاطیة حول تركيب الوحدة الداخلية
٣٦	٣٦	٣.٩ تفقد مستوى الوحدة الداخلية
٣٧	٣٧	٤.٩ تركيب أنبوب الهواء مستطيل الشكل
٣٨	٣٨	٥.٩ تركيب أنبوب التکثف
٣٩	٣٩	٦.٩ فحص نظام التصريف
٤٠	٤٠	٧.٩ اختبار أنبوب التوصیل
٤١	٤١	٨.٩ توصیل خط الأنبوب
٤٢	٤٢	٩.٩ تركيب طبقة حماية لأنبوب التوصیل
٤٣	٤٣	١٠.٩ موضع وطیرقة تركيب وحدة التحكم الساکية
٤٤	٤٤	١١.٩ التركيب الكهربائی
٤٥	٤٥	١٢.٩ الرسم البيانی لتوصیل الكبل
٤٦	٤٦	١٣.٩ خرى الخلل وإصلاحه والصيانة
٤٧	٤٧	X المواصفات

ملاحظة: الوظائف المشار إليها بالرمز \* يتم الاحتفاظ بها للموديلات الأخرى ولن يتم العمل بها للموديلات المدرجة في هذا الدليل.

## ١ | تنبیهات السلامة الاحتیاطیة

للحصول على المزايا الكاملة لوظائف مكيف الهواء ولتجنب حدوث عطل بسبب سوء الاستعمال، نوصيك بقراءة دليل التعليمات هذا بعناية قبل الاستعمال.

تم تصنیف مكيف الهواء هذا تحت عنوان "أجهزة غير مستعملة من قبل عامة الناس".

الرجاء قراءة "تنبیهات السلامة الاحتیاطیة" هذه قبل تركيب جهاز مكيف الهواء والتأكد من تركيبه بشكل صحيح بعد الإنتهاء من عملية التركيب. قم بإجراء تشغيل خرافي للتأكد من عدم وجود عيوب واضح للمستخدم كيفية تشغيل مكيف الهواء والاعتناء به بمساعدة دليل التشغيل. اطلب من المستخدم الاحتفاظ بدليل التركيب بالإضافة إلى دليل التشغيل للرجوع إليه مستقبلاً. تم تصنیف التنبیهات الاحتیاطیة الموصوفة هنا إلى تحذير وتنبیه. كلاهما يحتوي على معلومات مهمة تتعلق بالسلامة. احرص على اتباع كل التنبیهات الاحتیاطیة دون إخفاق.

معنى إشارات التحذير والإحتیاط.



تحذير ..... عدم إتباع هذه التعليمات قد تسبب الإصابة بجروح خطيرة أو الوفاة.



تنبیه ..... عدم إتباع هذه التعليمات بشكلٍ صحيح قد ينتج عنه حدوث خلل في الجهاز أو الإصابة بجروح. قد تكون خطيرة تبعاً للظروف المحيطة.

بعد القراءة، احتفظ بهذا الدليل في مكان مناسب حتى تتمكن من الرجوع إليه كلما دعت الحاجة لذلك. إذاً نقل الجهاز إلى مستخدم جديد، احرص على تسلیم الدليل أيضًا.

### ١- تحذير !

• انتبه إلى أن التعرض المباشر لمدة طويلة للهواء البارد أو إلى الهواء الدافئ من مكيف الهواء، أو للهواء البارد جداً أو الدافئ جداً يمكن أن يتضرر بذلك الجسدية والصحية.

• عندما يتقطع مكيف الهواء (يطلق رائحة حريق، الخ) افصل مصدر التيار الكهربائي عن الوحدة واتصل بالوكيل المحلي الخاص بنا. التشغيل المستمر في مثل هذه الظروف قد يؤدي إلى إخفاق أو حدوث صدمات كهربائية أو أخطار نشوب حريق.

• قم باستشارة الوكيل المحلي الخاص بنا فيما يتعلق بأعمال التركيب. القيام بهذا العمل بنفسك قد يؤدي إلى تسرب المياه أو حدوث الصدمات الكهربائية أو أخطار نشوب حريق.

• قم باستشارة الوكيل المحلي الخاص بنا فيما يتعلق بالتعديل والإصلاح والصيانة لمكيف الهواء. الأعمال الخطأ قد تؤدي إلى تسرب المياه أو حدوث صدمات كهربائية أو أخطار نشوب حريق.

• لا تضع أجسام بما في ذلك القصبان، أصابعك، الخ. في مدخل أو مخرج الهواء. قد يؤدي ذلك إلى حدوث الإصابات نتيجة للمس شفرات المروحة عالية السرعة الخاصة بمكيف الهواء.

• احذر من نشوب حريق في حال تسرب مادة التبريد. إذاً لم يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح على سبيل المثال لا يعملا على توليد هواء بارد أو دافئ، فقد يتسبب ذلك في تسرب سائل التبريد.

قم باستشارة الوكيل المحلي الخاص بنا للمساعدة.

سائل التبريد الموجود في مكيف الهواء آمن ولا يتسبب عادةً.

لكن في حال إذا تسرب سائل التبريد، ولا مس جهاز احتراق مكشوف اللهب أو الدفایة أو الموقد فقد يؤدي ذلك إلى توليد غاز ضار. لا تستعمل مكيف الهواء لمدة طويلة حتى يؤكد لك فني الصيانة المؤهل بأنه قد تم إصلاح التسرب.

• قم باستشارة الوكيل المحلي الخاص بنا فيما يتعلق بما يجب أن تفعله في حال تسرب مادة التبريد. عند تركيب مكيف الهواء في غرفة صغيرة، من الضروري أن تأخذ القياسات الصحيحة وبالتالي فإن كمية سائل التبريد المتسربة لا تتجاوز حد التركيز في حالة التسرب.

وإلا قد يؤدي ذلك إلى وقوع حادث بسبب نقص الأكسجين.

• اتصل بفني مختص حول الكماليات المرفقة واحرص على استعمال فقط الكماليات المحددة من قبل الصانع. إذا ظهر خلل ناج عن قيامك بالعمل بنفسك، فقد يؤدي إلى تسرب المياه أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

• قم باستشارة الوكيل المحلي الخاص بنا فيما يتعلق بنزع وإعادة تركيب مكيف الهواء. التركيب الخطأ قد يؤدي إلى تسرب المياه أو حدوث صدمة كهربائية أو أخطار نشوب حريق.

• احرص على استعمال الفيورات بقراءة أمبير صحيحة. لا تستعمل فيوزات خاطئة أو نحاسية أو أسلاك أخرى كبديل. لأن هذا قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق أو إصابة بجروح أو تلف الوحدة.

- احرص على تأمين الوحدة.
  - لا تعمل على تأمين الوحدة بأنابيب الكهرباء والمياه والغاز أو بوصلات البرق أو بالسلك الأرضي للهاتف. التأمين غير الكامل قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
  - الارتفاع في القوة الكهربائية من البرق أو أي مصادر أخرى قد يؤدي إلى تلف مكيف الهواء.
- احرص على تركيب قاطع تسرب أرضي.
  - الإخفاق في تركيب قاطع التسرب الأرضي قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
  - قم باستشارة الوكيل إذا غمرت المياه مكيف الهواء بسبب حدوث كارثة طبيعية مثل فيضان أو إعصار.
  - لا تقم بتشغيل مكيف الهواء في تلك الحالة. وإلا قد يؤدي إلى حدوث عطل أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا يعمل على بدء أو إيقاف تشغيل مكيف الهواء بينما يكون قاطع مصدر التيار في وضع التشغيل ON أو الإيقاف OFF.
  - وإلا فقد ينبع عن ذلك نشوب حريق أو تسرب المياه بالإضافة إلى ذلك ستكون المروحة فجأة إذا لم تفعّل تعويض الإخفاق في تزويد التيار، مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة بجروح.
  - لا تستعمل المنتج في جو ملوث ببخار الزيت، مثل زيت الطبخ أو بخار زيت الاله.
  - قد يتسبب بخار الزيت في تلف ناجح عن التشقق أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تستعمل المنتج في الأماكن التي تحتوي على دخان زيت كثيف، مثل غرف الطبخ، أو في الأماكن التي تحتوي على غاز قابل للاشتعال أو غازات، أو غبار معدني.
  - استعمال المنتج في مثل هذه الأماكن قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث عطل في المنتج.
  - لا تستعمل مواد قابلة للاشتعال (مثل بخاخ تصفييف الشعر أو مبيد الحشرات) قرب المنتج.
  - لا تقم بتنظيف المنتج مذيبات عضوية مثل ثير الطلاء.
- استعمال مذيبات عضوية قد يتسبب في تلف ناجح عن التشقق للمنتج أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
  - احرص على استعمال سلك الإمداد بالتيار المخصص لمكيف الهواء.
  - استعمال أي سلك آخر للإمداد بالتيار قد يتسبب في توسيع حرارة أو نشوب حريق أو حدوث عطل في المنتج.
- اطلب من الوكيل الخاص بنا أو الفني المؤهل القيام بأعمال التركيب.
  - لا ت嘗試 تركيب الجهاز بنفسك. مختص إن التركيب غير السليم قد يؤدي إلى تسرب المياه أو صدمات كهربائية أو الحريق.
  - قم بأعمال التركيب كما هو موضح في دليل التركيب هذا.
  - إن التركيب غير السليم قد يؤدي إلى تسرب المياه أو صدمات كهربائية أو الحريق.
- تأكد من استخدام القطع والملحقات المحددة فقط للقيام بعملية التركيب.
  - إن عدم استخدام القطع المحددة قد يؤدي إلى وقوع الوحدة أو تسرب المياه أو صدمات كهربائية أو الحريق.
  - قم بتركيب مكيف الهواء على أساس قوي قادر على تحمل وزن الوحدة.
  - إن الأساس ذو قوة غير كافية قد يؤدي إلى وقوع الجهاز وتسبب حدوث الإصابات.
- قم بعملية التركيب بعد الأخذ بعين الإعتبار الرياح القوية أو الأعاصير أو الزلازل الأرضية.
  - إن أعمال التركيب الغير مناسبة قد تؤدي إلى وقوع الجهاز والتسبب بالحوادث.
- تأكد من أن دائرة مصدر طاقة منفصلة تستخدم لتشغيل هذه الوحدة. ومن أن كل الأعمال الكهربائية يقوم بها فني مؤهل وإنها مطابقة للمواصفات والقوانين المحلية ولدليل التركيب هذا.
  - إن الطاقة الكهربائية غير الكافية أو التركيب الكهربائي غير السليم قد يؤدي إلى حدوث الصدمات الكهربائية أو الحريق.
  - تأكد من أن كل الوصلات الكهربائية مأمومة وأن الأسلاك المستعملة هي الأسلاك المناسبة. ومن أنه لا توجد قوة خارجية تضغط على الأسلاك أو الوصلات الطرفية.
- عند ربط مصدر الطاقة وتوصيل الأسلاك ما بين الوحدات الداخلية والخارجية. تأكد من ضبط موقع الأسلاك بحيث يمكن غلق غطاء صندوق المفاتيح بإحكام.
  - الإخفاق في وضع غطاء صندوق المفاتيح في وضعه السليم قد يؤدي إلى حدوث الصدمات الكهربائية أو الحريق أو التسخين الزائد للأطراف.
  - إذا تسرب غاز التبريد أثناء عملية التركيب، عندها قم مباشرة بتهوية المكان.
- قد ينبع غاز سام إذا تعرض غاز التبريد للنار.
  - بعد الإنتهاء من عملية التركيب، تأكد من أن غاز التبريد لا يتتسرب.
  - قد ينبع غاز سام إذا تسرب غاز التبريد للغرفة ولا مس مصدر للنار مثل مروحة التدفئة أو الفرن أو الطباخ.
- احرص على فصل مصدر التيار الكهربائي قبل لمس أي جزء من الأجزاء الكهربائية.

- لا تستعمل مكيف الهواء لأغراض غير تلك التي أعدّ لاجلها.  
لا تستعمل مكيف الهواء لتبريد الألات الدقيقة أو الطعام أو النباتات أو الحيوانات أو الأعمال الفنية لأن هذا قد يؤثر بصورة عكسية على الأداء / أو الميودة / أو عمر الجسم المعنـى.
- لا تنزع واقية المروحة الخاصة بالوحدة الخارجية.  
تقوم الواقية بالحماية عالية السرعة الخاصة بالوحدة التي قد تتسبب في الإصابة بجروح.
- لا تضع الأشياء المعروضة للرطوبة مباشرةً تحت الوحدات الداخلية أو الخارجية.  
في ظروف معينة، التكفين الموجود على الوحدة الرئيسية أو أنابيب سائل التبريد أو اتساخ مرشح الهواء أو انسداد التصريف قد يتسبب في التقطير، مما يفتح عنه فساداً أو إخفاقاً للجسم المعنـى.
- بعد الاستعمال لمدة طويلة، قم بفحص حامل الوحدة وموضع دعامة التركيب الخاصة به.  
إذا تم تركه في حالة تلف، فقد تسقط الوحدة وتتسبب في حدوث إصابات.
- لا تضع بخاخات المواد القابلة للاشتعال أو تقوم باستعمال حاويات بخاخات المواد القابلة للاشتعال على مقربة من الوحدة لأن هذا قد يؤدي إلى نشوب حريق.
- قبل التنظيف، تأكد من إيقاف عمل الوحدة أو أطفئ القاطع أو انزع السلك الكهربائي.  
وإلا قد تنتج صدمة كهربائية أو تحدث إصابات.
- لتجنب حدوث الصدمات الكهربائية، لا تقم بتشغيل مكيف الهواء ويداك مبللتان.
- لا تضع أجهزة تولد لهبًا مكشوفاً في أماكن معرضة لتيارات الهواء الخارجية من الوحدة حيث أن هذه الأجهزة قد تصيب بالاحتراق الجزئي.
- لا تضع الدفایعيات مباشرةً تحت الوحدة. لأن الحرارة الناتجة عنها يمكن أن تسبب حدوث تشویه.
- لا تسمح لطفل بالصعود على الوحدة الخارجية، لا تعمد إلى وضع شيء عليها.  
السقوط أو الانقلاب قد يؤدي إلى الإصابة بجروح.
- لا تسمح لطفل بالصعود على الوحدة الخارجية، لا تعمد إلى وضع شيء عليها.  
تقليل تدفق الهواء قد يؤدي إلى أداء غير كامل أو حدوث مشكلة.
- احرص على عدم تعريض الأطفال أو النباتات أو الحيوانات إلى دفق تيار الهواء بشكلٍ مباشر من الوحدة. لأنه قد ينجم عن ذلك تأثيرات معاكسة.
- لا تغسل مكيف الهواء بالماء. لأن هذا قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تعمد إلى تركيب مكيف الهواء في أي مكان يمكن أن يؤدي إلى خطر تسرب الغازات القابلة للاشتعال.  
في حال تسرب الغاز قد يؤدي تراكم الغاز بالقرب من مكيف الهواء إلى أخطار نشوب حريق.
- لا تضع حاويات قابلة للاشتعال، مثل علب الرش، ضمن مسافة 1 م من مخرج الهواء.  
قد تنفجر الحاويات لأن الهواء الدافئ الخارج من الوحدة الداخلية أو الخارجية سيؤثر عليهم.
- قم بتسوية موضع التصريف لضمان التصريف الكامل.  
إذا لم يتم التصريف الصحيح من أنبوب التصريف الخارجي أثناء تشغيل مكيف الهواء، قد يكون هناك انسداد ناتج عن تراكم الأوساخ والترسبات في الأنبوب.
- قد ينجم عن هذا تسرب للمياه من الوحدة الداخلية.  
في هذه الظروف، قم بإيقاف تشغيل مكيف الهواء واستشارة الوكيل الخاص بنا للمساعدة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من قبل الأطفال غير المراقبين أو الأشخاص العاجزين.  
قد يؤدي إلى ضعف وظائف الجسم ويؤثر على الصحة.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبئهم بالوحدة أو بوحدة التحكم عن بعد الخاصة بها.  
التشغيل بطريق الخطأ من قبل طفل قد يؤدي إلى ضعف وظائف الجسم ويؤثر على الصحة.
- لا تسمح للأطفال باللعب على أو حول الوحدة الخارجية.  
إذا قاموا بلامس الوحدة بلا مبالغة، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات.
- قم باستشارة الوكيل الخاص بنا فيما يتعلق بتنظيف مكيف الهواء من الداخل.  
التنظيف الخاطئ قد يتسبب في تكسر الأجزاء البلاستيكية وتسرب المياه وأضرار أخرى مثل حدوث صدمات كهربائية.
- لتجنب الإصابة، لا تلمس مدخل الهواء أو يرش الألمنيوم الخاصة بالوحدة.
- لا تضع أشياء قرب الوحدة الخارجية مباشرةً ولا تسمح للأوراق والفضلاط الأخرى بالتجمع حول الوحدة.  
الأوراق مكان ملائم للحيوانات الصغيرة التي تستطيع أن تدخل الوحدة. دخول أي شيء في الوحدة كالحيوانات يمكن أن يتسبب في حدوث عطل أو دخان أو نشوب حريق عند ملامسة الأجزاء الكهربائية.
- لا تلمس أبداً الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.  
لا تنزع اللوحة الأمامية. ملامسة أجزاء داخلية محددة قد يتسبب في حدوث صدمات كهربائية وتلف الوحدة. يرجى استشارة الوكيل الخاص بنا بخصوص فحص وضبط الأجزاء الداخلية.
- لا تضع وحدة التحكم عن بعد حيثما يكون هناك خطوط البالل.  
إذا دخلت المياه إلى وحدة التحكم عن بعد فهناك خطر حدوث تسرب الكهرباء وتلف المكونات الإلكترونية.

- احترس عند إخراج أو إعادة مرشح الهواء للتنظيف أو الفحص.  
يُنطلب ذلك العمل في مكان عالي، حيث يجب أن يتم توخي المذر الشديد.  
إذا كانت النسخة غير ثابتة، قد تسقط أو تنقلب للأسفل، مما يؤدي إلى الإصابة بجروح.
- بينما تقوم باتباع تعليمات التركيب في دليل التركيب هذا، قم بتركيب أنابيب تصريف المياه حتى تضمن تصريف المياه تصريفاً صحيحاً.  
وكذلك، قم بعزل الأنابيب لتجنب التكثف.
- تركيب أنابيب التصريف بطريقة غير سليمة قد يؤدي إلى تسرب المياه وتخريب الممتلكات.
- تأكد من تركيب الوحدات الداخلية والخارجية وأسلاك التيار الكهربائي وأسلاك التوصيل بحيث تكون بعيدة 1 متر على الأقل عن أجهزة التلفزيون أو الراديو وذلك حتى لا يحدث تداخل في الإشارات مما يؤدي إلى تشوه الصورة وتشوش الصوت.  
(إعتماداً على قوة الإشارة الواردة فإن مسافة 1 متر قد لا تكون كافية تماماً لمنع حدوث التشوش.)
- قد تكون مسافة الإرسال لوحدة التحكم عن بعد (اللاسلكية) أقصر مما هو متوقع في الغرف ذات المصايد الفلوريسنتية الكهربائية (الأنواع العكسية أو سريعة البداية).  
ركب الوحدة الداخلية في أبعد موضع ممكن عن المصايد الفلوريسنتية.
- لا تركب مكيف الهواء في الواقع التالي:
  ١. الواقع التي يتم فيها إصدار رذاذ الزيوت العدنية أو رشاشات الزيوت والأبخرة على سبيل المثال المطبخ.  
قد تأكل القطع البلاستيكية وتسقط أو تتسبب بحدوث تسرب للمياه.
  ٢. الواقع التي يصدر منها الغازات التي تسبب التآكل مثل غاز حمض الفسفوريك.  
تأكل أنابيب النحاس أو قطع اللحام قد يؤدي إلى تسرب غاز سائل التبريد.
  ٣. قرب الأجهزة التي تبعث موجات كهرومغناطيسية.  
قد تؤدي الموجات الكهرومغناطيسية إلى التشوش على عمل نظام التحكم مما يؤدي إلى حدوث خلل في عمل الجهاز.
- ٤. الأماكن التي يمكن أن يحدث فيها تسرب لغازات قابلة للإشتعال أو الأماكن التي تتعلق في أجوائها ألياف كربونية دقيقة أو غبار مادة قابلة للإشتعال أو الأماكن التي فيها يتم تداول مواد متطاولة سريعة الإشتعال مثل مخفف الدهان والبنزين.  
تشغيل الوحدة في مثل هذه الظروف قد يؤدي إلى نشوب حريق.



الشكل ١.١ رسم توضيحي لوحدة التحكم السلكية

### ١.٢ شاشة عرض LCD الخاصة بوحدة التحكم السلكية



الشكل ١.٢ شاشة عرض LCD

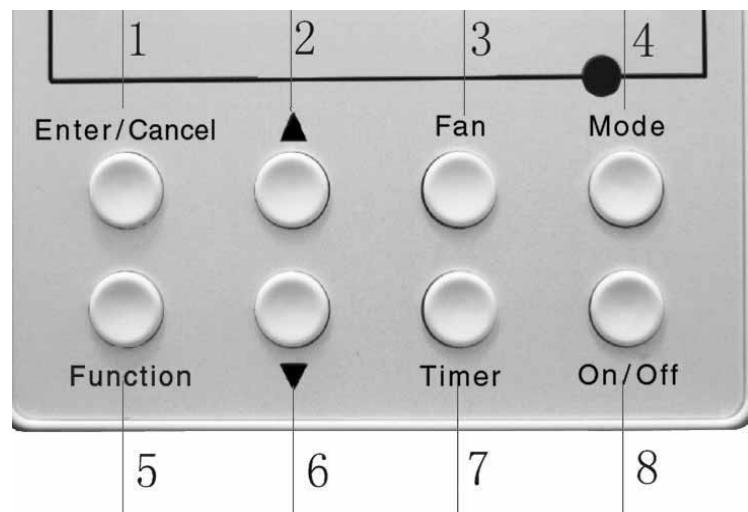
## ٢.١ تعليمات حول شاشة عرض LCD

الرقم	الوصف	تعليمات حول محتويات العرض
1	التارجح*	وظيفة التأرجح
2	الهواء*	وظيفة استبدال الهواء
3	النوم	حالات النوم
4	وضع الدوران	كل نوع من أوضاع دوران الوحدة الداخلية (الوضع التلقائي)
5	التبريد	وضع التبريد
6	المجاف	الوضع المجاف
7	المروحة	المروحة
8	التدفئة	وضع التدفئة
9	إزالة الصقيع*	حالة إزالة الصقيع*
10	بطاقة حكم الباب*	التحكم حسب حالة الباب
11	القفل	حالة القفل
12	الحماية	حالة الحماية (يتم تغليف الأزرار أو درجة الحرارة أو التشغيل/الإيقاف أو الوضع أو التوفير عن طريق المراقبة عن بعد)
13	التبربو	حالة وظيفة التبربو
14	الذاكرة	حالة الذاكرة ( تستأنف الوحدة الداخلية حالة التهيئة الأصلية بعد حدوث انقطاع في التيار ثم رجوعه )
15	الوميض	تنقر عندما تكون الوحدة في وضع التشغيل دون استعمال الأزرار
16	التوقف	حالة توفر الطاقة
17	درجة الحرارة	قيمة درجة حرارة البيئة المحيطة/التهيئة
18	التدفئة الكهربائية*	يعني عرض العبارة E-HEATING أن التدفئة الكهربائية متاحة
19	النفث	علامة النفث
20	المؤقت	موقع المؤقت المعروض
21	هادئ	حالة الهدوء (نوعين: الهداء والهادئ التلقائي)

**ملاحظة: الوظائف المشار إليها بالرمز\* يتم الاحتفاظ بها للموديلات الأخرى ولن يتم العمل بها للموديلات المدرجة في هذا الدليل.**

المدول ٢.١

## ١.٣ لوحة الأزرار المطبوعة بالتفريغ



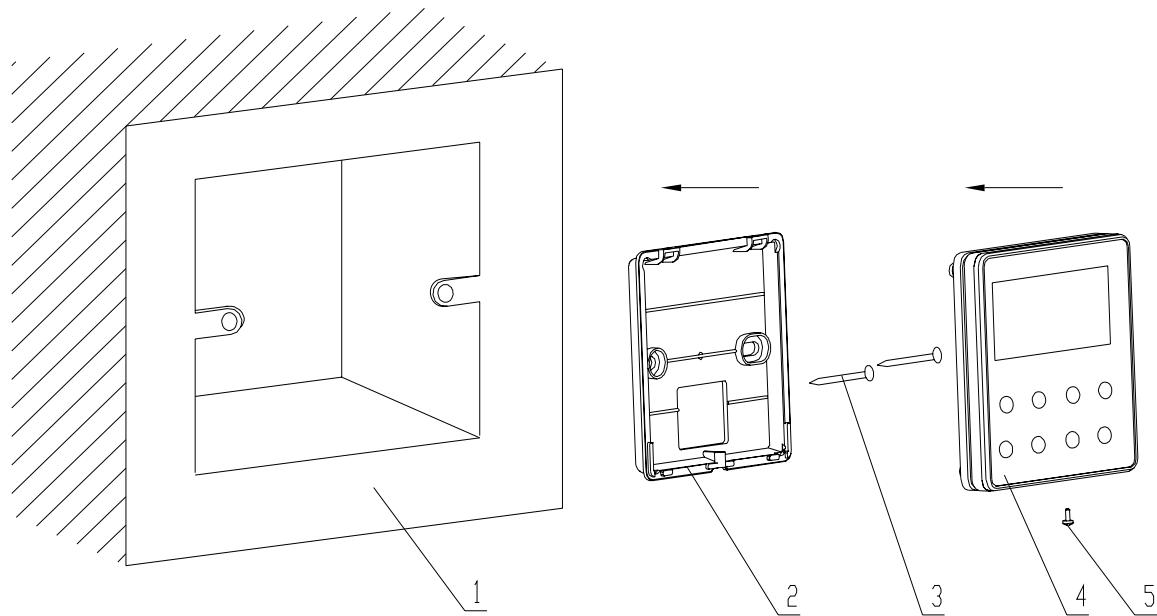
### **الشكل ١.٣ لوحة الأزرار المطبوعة بالتفريغ**

### ٢.٣ تعليمات حول وظائف الأزرار

الرقم	الوصف	وظيفة الزر
1	Enter/Cancel	(١) اختيار الوظيفة والإلغاء: (٢) اضغطه لمدة ٥ ثوانٍ لمعرفة درجة حرارة البيئة المارجية المحيطة.*
2	▲	(١) تهيئة درجة حرارة الدوران للوحدة الداخلية. نطاقها: ١٦ ~ ٣٠ درجة مئوية (٢) تهيئة المؤقت النطاق: ٤٠-٥٠ ساعة (٣) التبديل بين الوضع الهدادي/الهادئ التلقائي
6	▼	تهيئة سرعة المروحة العالية/المتوسطة/المخفضة/التلقائية
3	Fan	تهيئة وضع التبريد/التدفئة/المروحة/المجاف للوحدة الداخلية
4	Mode	تبديل بين وظائف الهواء/النوم/التيربو/ال توفير/التدفئة الكهربائية/النفث/الهدوء
5	Function	تهيئة المؤقت
7	Timer	تشغيل/إيقاف الوحدة الداخلية
8	On/off	اضغط الزر Mode و ▲ لمدة ٥ ثوانٍ في حالة إيقاف الوحدة لإدخال / إلغاء وظيفة مفتاح الذاكرة إذا قمت تهيئة الذاكرة. سوف تستأنف الوحدة الداخلية حالة تهيئتها الأصلية بعد حدوث انقطاع في التيار ثم رجوعه. إذا لم يحدث ذلك، يتم ضبط الوحدة الداخلية على التهيئة البدئية وهي الإيقاف بعد رجوع التيار، يتم ضبط وظيفة الذاكرة على التهيئة البدئية وهي الإيقاف قبل الانقطاع.
▲ 2 و 4	وظيفة الذاكرة	بعد بدء تشغيل الوحدة دون وجود خلل أو في حالة إيقاف الوحدة، اضغط ▲ و ▼ في الوقت نفسه لمدة ٥ ثوانٍ في حالة القفل. في هذه الحالة، لن تستجيب أي من الأزرار الأخرى للضغط. أعد ضغط ▲ و ▼ لمدة ٥ ثوانٍ لإلغاء حالة القفل.
▲ 2 و 6	القفل	

الخطوة ١٣

## IV تركيب وحدة التحكم السلكية



الشكل ١.٤ رسم تخطيطي لعملية تركيب وحدة التحكم السلكية

الرقم	الوصف	اللون	اللون	اللون	اللون
5	برغي مقاس ST2.2X6.5	اللوحة الأمامية لوحدة التحكم	برغي مقاس M4X25	اللوحة القاعدية لوحدة التحكم	الصندوق الرئيسي للتجويف مركب في الجدار

الشكل ١.٤ : رسم تخطيطي لعملية تركيب وحدة التحكم السلكية. انتبه للبنود التالية أثناء تركيب وحدة التحكم السلكية:

١. قم بفصل التيار مصدر التيار الكهربائي قبل التركيب. يمنع تنفيذ العملية كاملاً بوجود الكهرباء.
٢. اسحب الخط الثنائي من الأسلاك الملتوية رباعي القلب الموجود في ثقب التثبيت ثم قم بتمريره في الثقب المستطيل الموجود خلف لوحة وحدة التحكم القاعدية.
٣. قم بتوصيل لوحة وحدة التحكم القاعدية بسطح الجدار ثم قم بتنببيتها في ثقب التثبيت باستعمال البراغي مقاس M4X25.
٤. قم بإدخال السلك الثنائي الملتوي رباعي القلب في فتحة وحدة التحكم عبر الثقب المستطيل وقم بشبك اللوحة الأمامية واللوحة القاعدية لوحدة التحكم ببعضهما.
٥. أخيراً، قم بتنببيت اللوحة الأمامية واللوحة القاعدية لوحدة التحكم باستعمال البراغي مقاس ST2.2X6.5.

### - **تنبيه** !

- أثناء توصيل الأسلاك، انتبه بشكل خاص للبنود التالية لتجنب حدوث تداخل كهرومغناطيسي في الوحدة وحتى حدوث خلل فيها.
١. لضمان الاتصال الطبيعي للوحدة، يجب أن يكون خط الإشارة وسلك (اتصال) ووحدة التحكم السلكية منفصلين عن سلك التيار وخطوط توصيل الوحدة الداخلية/الوحدة الخارجية. ينبغي أن تكون المسافة بينهما ≥ ٢ سم كحد أدنى.
  ٢. إذا تم تركيب الوحدة في مكان يوجد فيه تداخل كهرومغناطيسي، يجب أن يكون خط الإشارة وسلك (اتصال) ووحدة التحكم السلكية خطوط ثنائية ملتوية ومحمية.

## ٧ تعليمات حول التشغيل

### ١.٥ التشغيل/الإيقاف On/Off

اضغط زر التشغيل/الإيقاف On/Off لتشغيل الوحدة.  
أعد ضغط هذا الزر لإيقاف الوحدة.

**ملاحظة:** الحالة المبينة في الشكل ١.٥ تشير إلى حالة إيقاف الوحدة بعد توصيل التيار، الحالة المبينة في الشكل ٢.٥ تشير إلى حالة تشغيل الوحدة بعد توصيل التيار.



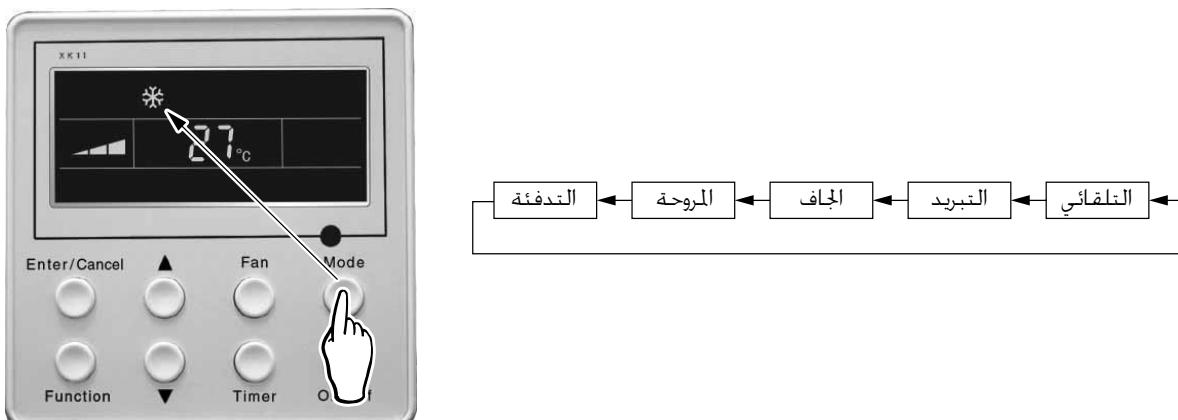
الشكل ٢.٥ حالة تشغيل الوحدة



الشكل ١.٥ حالة إيقاف الوحدة

### ٢.٥ تهيئة الوضع

في حالة تشغيل الوحدة، اضغط الزر Mode لتحويل أوضاع التشغيل حسب الترتيب التالي:



### ٣.٥ تهيئة درجة الحرارة

اضغط الزر ▲ أو ▼ لزيادة أو تقليل تهيئة درجة الحرارة في حالة تشغيل الوحدة. إذا ضغطت أيًا منها باستمرار، ستزداد أو تنخفض درجة الحرارة بمقدار ١ درجة مئوية كل ٠.٥ ثانية.

في وضع التبريد والجاف والمروحة والتدفئة، نطاق تهيئة درجة الحرارة هو ١٦ ~ ٣٠ درجة مئوية.

في الوضع التلقائي، لا يمكن ضبط تهيئة درجة الحرارة كما هو مبين في الشكل ٣.٥.

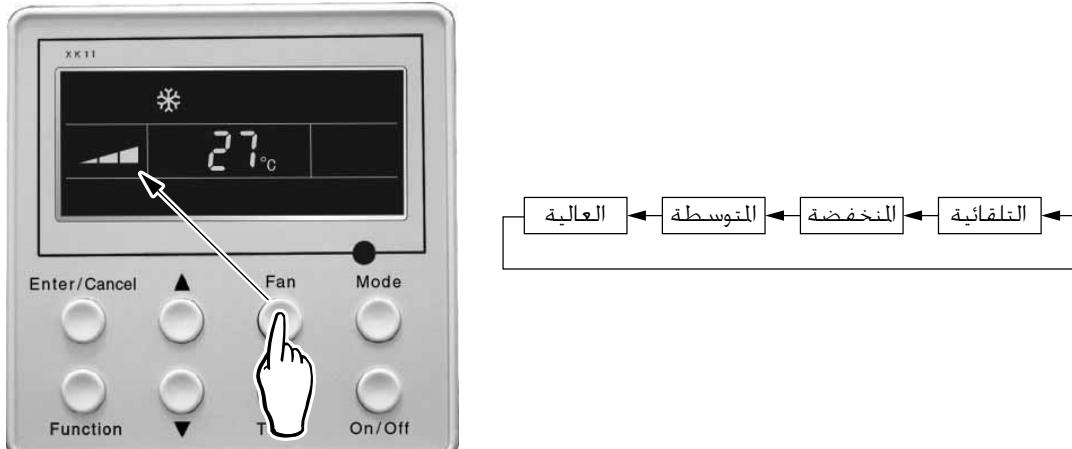


الشكل ٣.٥

### ٤.٥ تهيئة سرعة المروحة

اضغط الزر **Fan**. تغيير سرعة مروحة الوحدة الداخلية كما هو مبين أدناه:

كما هو مبين في الشكل ٤.٥



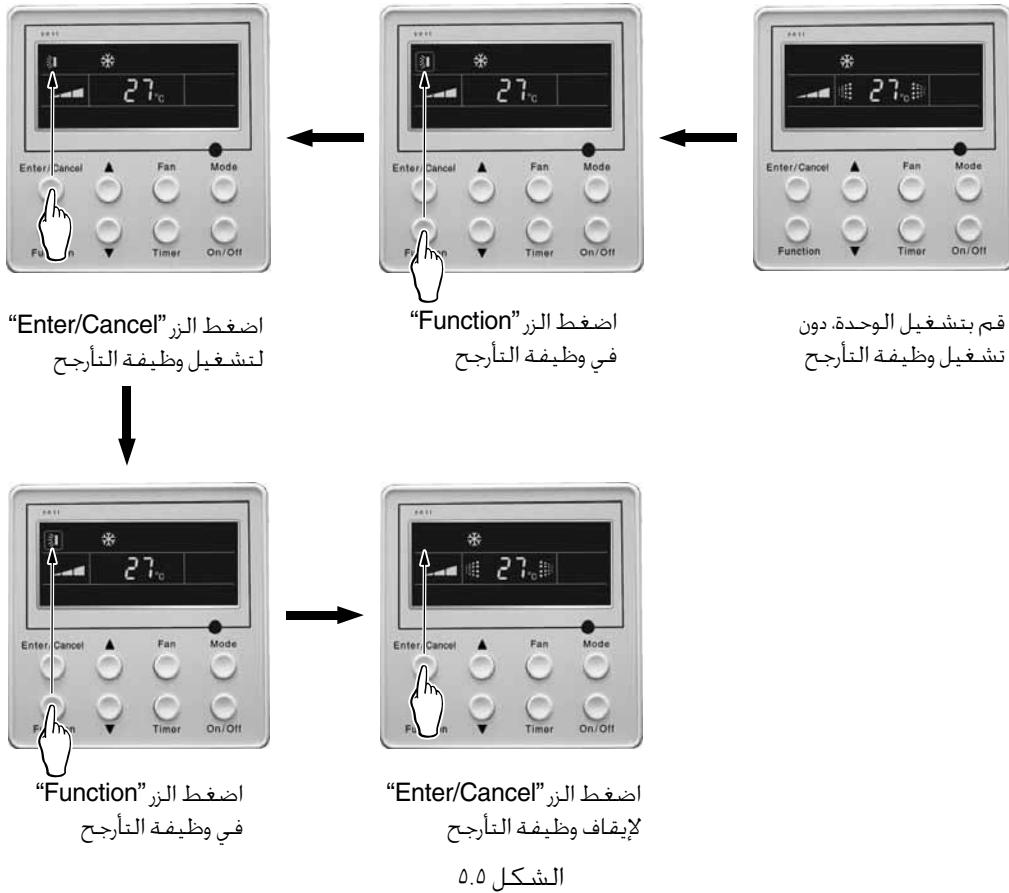
الشكل ٤.٥

## \* ٥.٥ وظيفة التحكم بالتأرجح

في حالة تشغيل الوحدة، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة التحكم بالتأرجح ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لتشغيل وظيفة التأرجح.

أناء تشغيل وظيفة التأرجح، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة التحكم بالتأرجح ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لإلغاء وظيفة التحكم بالتأرجح.

تهيئة وظيفة التحكم بالتأرجح مبينة في الشكل ٥.٥



الشكل ٥.٥

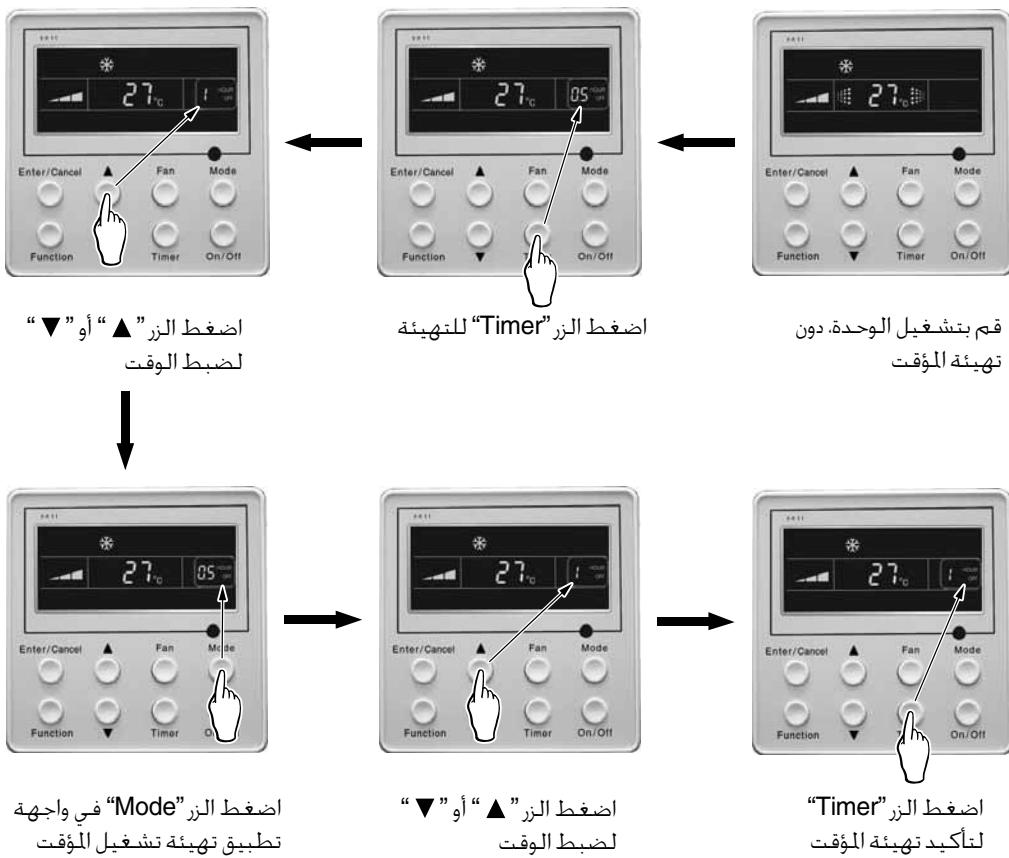
## ٦.٤ تهيئة المؤقت

اضغط الزر **Timer** لتهيئة مؤقت الوحدة على وضع الإيقاف. في حالة إيقاف الوحدة، اضغط الزر **Timer** لتهيئة مؤقت الوحدة على وضع التشغيل بنفس الطريقة.

تهيئة تشغيل المؤقت: في حالة إيقاف الوحدة دون تهيئة المؤقت، إذا تم ضغط الزر **Timer**، سوف تعرض شاشة عرض LCD **xx. Hour**، وتومض **ON**. في هذه الحالة، اضغط الزر **▲** أو **▼** لضبط المؤقت على وضع التشغيل ثم اضغط الزر **Mode** للتأكيد. إذا تم ضغط الزر **Timer** قبل ضغط الزر **Mode** للتأكيد، يتم خوبل وضع المؤقت إلى وضع تهيئة إيقاف المؤقت. في هذه الحالة، فإن شاشة عرض LCD تعرض **xx. Hour** وتومض **OFF**. في هذه الحالة، اضغط الزر **Timer** قبل ضغط الزر **Mode** للتأكيد. عندما تقوم شاشة عرض LCD بعرض **xx. Hour xx. Hour On Off** أو **xx. Hour xx. Hour**، تعني وقت تشغيل المؤقت، لكن لن يتم عرض وقت إيقاف المؤقت.

تهيئة إيقاف المؤقت: في حالة تشغيل الوحدة دون تهيئة المؤقت، إذا تم ضغط الزر **Timer**، سوف تعرض شاشة عرض LCD **xx. Hour**، وتومض **OFF**. في هذه الحالة، اضغط الزر **▲** أو **▼** لضبط المؤقت على وضع التشغيل ثم اضغط الزر **Mode** للتأكيد. إذا تم ضغط الزر **Timer** قبل ضغط الزر **Mode** للتأكيد، يتم خوبل وضع المؤقت إلى وضع تهيئة تشغيل المؤقت. في هذه الحالة، فإن شاشة عرض LCD تعرض **xx. Hour** وتومض **ON**. في هذه الحالة، اضغط الزر **Timer** قبل ضغط الزر **Mode** للتأكيد. عندما تقوم شاشة عرض LCD بعرض **xx. Hour xx. Hour On Off** أو **xx. Hour xx. Hour**، تعني وقت إيقاف المؤقت، لكن لن يتم عرض وقت تشغيل المؤقت. بعد تهيئة المؤقت على وضع الإيقاف، إذا تم ضغط الزر **Timer**، فإن شاشة عرض LCD لن تعرض **xx. Hour** وبذلك إلغاء المؤقت.

## تهيئة إيقاف المؤقت في حالة تشغيل الوحدة مبينة في الشكل ١.٥



الشكل ١.٥ تهيئة المؤقت في حالة تشغيل الوحدة

**نطاق المؤقت:** ٠٤-٠٥ ساعات. كل ضغطة للزر ▲ أو ▼ ستؤدي إلى زيادة أو تقليل تهيئة الوقت بمقدار ٠٥ ساعة. إذا ضغطت أيًا منها باستمرار، ستزداد/تقل تهيئة الوقت تلقائيًا بمقدار ٠٥ ساعتين.

### ملاحظة:

- إذا تم ضبط كل من تهيئة تشغيل المؤقت وتهيئة إيقاف المؤقت في حالة تشغيل الوحدة، تعرض وحدة التحكم السلكية وقت إيقاف المؤقت فقط. إذا تم تهيئة كل منها في حالة إيقاف الوحدة، يتم عرض وقت تشغيل المؤقت فقط.
- يتم توقيت تشغيل المؤقت في حالة تشغيل من وقت إيقاف الوحدة ويتم توقيت إيقاف المؤقت في حالة إيقاف من وقت تشغيل الوحدة.

## ٧.٥ تهيئة استبدال الهواء\*

قم بتشغيل وظيفة استبدال الهواء:

في حالة تشغيل الوحدة، اضغط الزر **Function** في تهيئة هذه الوظيفة (تومض علامة الهواء). يتم عرض AIR 1 في موقع عرض درجة حرارة البيئة المحيطة وضبط (٨٨) كتهيئة مبدئية (يتم عرض آخر نوع من الهواء AIR بعد الضبط). اضغط الزر ▲ أو ▼ لضبط نوع استبدال الهواء. اضغط الزر **Enter/Cancel** لتشغيل/إيقاف وظيفة استبدال الهواء، بعد تشغيل هذه الوظيفة، تظهر علامة الهواء.

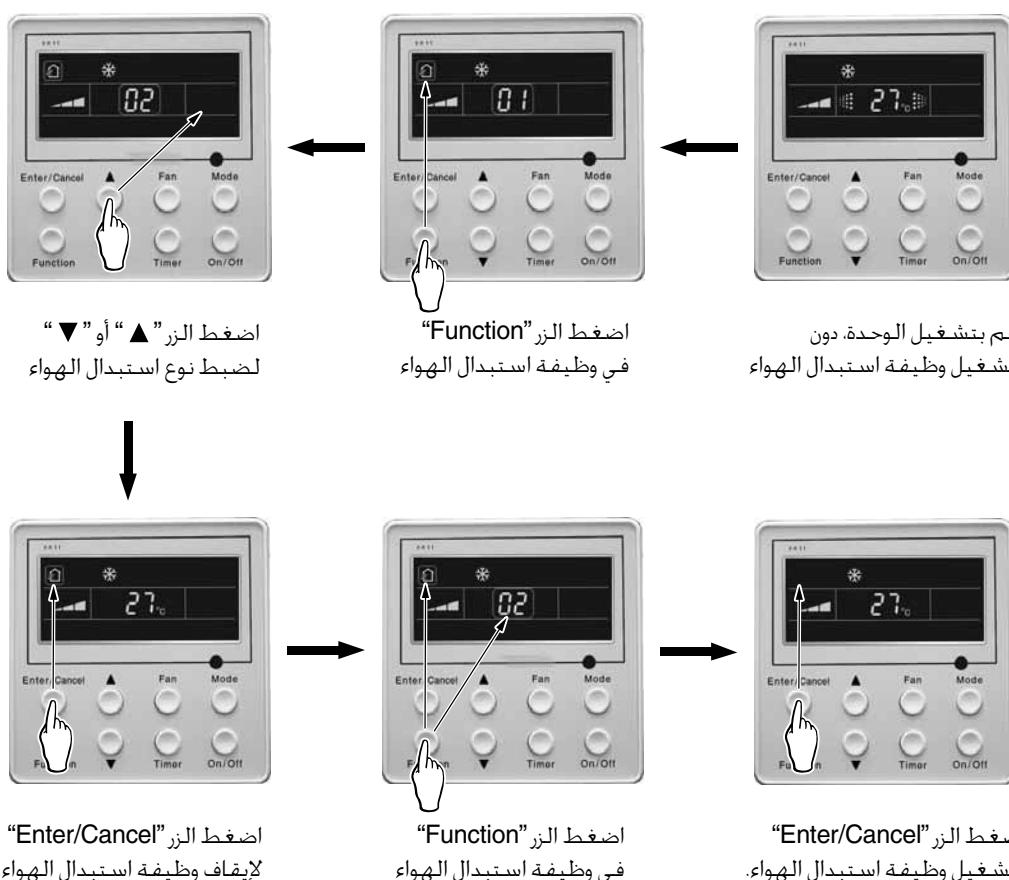
هناك ١٠ أنواع لاستبدال الهواء، ولكن يتوفرون من ١ إلى ٦ نوع لوحدة التحكم عن بعد اللاسلكية. راجع التفاصيل التالية:

- ١— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٦ دقائق.
- ٢— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ١٢ دقيقة.
- ٣— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ١٨ دقيقة.
- ٤— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٢٤ دقيقة.
- ٥— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٣٠ دقيقة.
- ٦— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٣٦ دقيقة.
- ٧— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٤٤ دقيقة.
- ٨— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٤٨ دقيقة.
- ٩— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة ٥٤ دقيقة.
- ١٠— تدور الوحدة بشكل مستمر لمدة ٦ دقيقة. وينفتح صمام الهواء النقي لمدة طويلة.

قم بإيقاف وظيفة استبدال الهواء:

أنباء وظيفة استبدال الهواء، اضغط الزر **Function** في وظيفة استبدال الهواء في هذه المالة. تومض علامة الهواء، ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لإيقاف هذه الوظيفة. تختفي علامة الهواء فيما بعد.

تهيئة استبدال الهواء مبينة في الشكل ٧.٥:



الشكل ٧.٥ جهاز استبدال الهواء

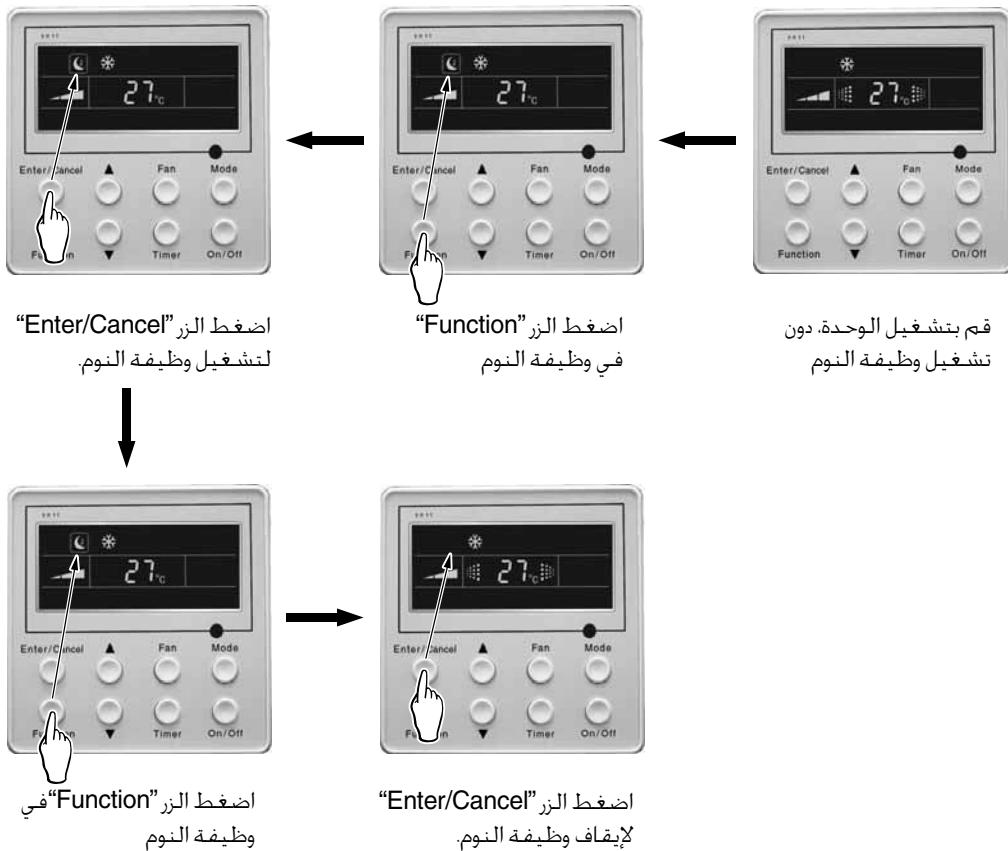
**ملاحظة:** في وضع استبدال الهواء، اضغط الزر "Function" أو لن يكون هناك أي عملية خلال ٥ ثوانٍ بعد آخر ضغطة للزر، سيخرج النظام من تهيئة استبدال الهواء ولن يتم حفظ تاريخ توفير الطاقة الحالي.

## ٨.٥ تهيئة النوم

تشغيل وضع النوم: اضغط الزر **Enter/Cancel** في حالة تشغيل الوحدة في وظيفة النوم ثم اضغط الزر **Function** لتشغيل وظيفة النوم.

إيقاف وضع النوم: أثناء حالة تشغيل وضع النوم، اضغط الزر **Function** في وظيفة النوم ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لإيقاف هذه الوظيفة.

تهيئة النوم مبينة في الشكل ٨.٥:



الشكل ٨.٥ تهيئة النوم

يتم حذف تهيئة وضع النوم بعد حدوث انقطاع للتيار ثم رجوعه. وظيفة النوم ليست متوفرة في وضع المروحة والوضع التلقائي.

**ملاحظة:** في وضع التبريد والجاف، إذا كانت الوحدة المجهزة بوظيفة النوم تدور لمدة ساعة، تزداد درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً بمقدار ١ درجة مئوية و ١ درجة مئوية أخرى في الساعة الأخرى. بعد ذلك، ستدور الوحدة على درجة الحرارة هذه. في وضع التدفئة، إذا كانت الوحدة

المجهزة بوظيفة النوم تدور لمدة ساعة، تنخفض درجة الحرارة المضبوطة مسبقاً بمقدار ١ درجة مئوية و ١ درجة مئوية أخرى في الساعة الأخرى. بعد ذلك، ستدور الوحدة على درجة الحرارة هذه.

## ٩.٥ تهيئة وظيفة التبرد

وظيفة التبرد: تستطيع الوحدة تحقيق تبريد أو تدفئة سريعة عندما تدور المروحة بسرعة عالية بحيث تصل درجة حرارة الغرفة بسرعة إلى درجة الحرارة المضبوطة.

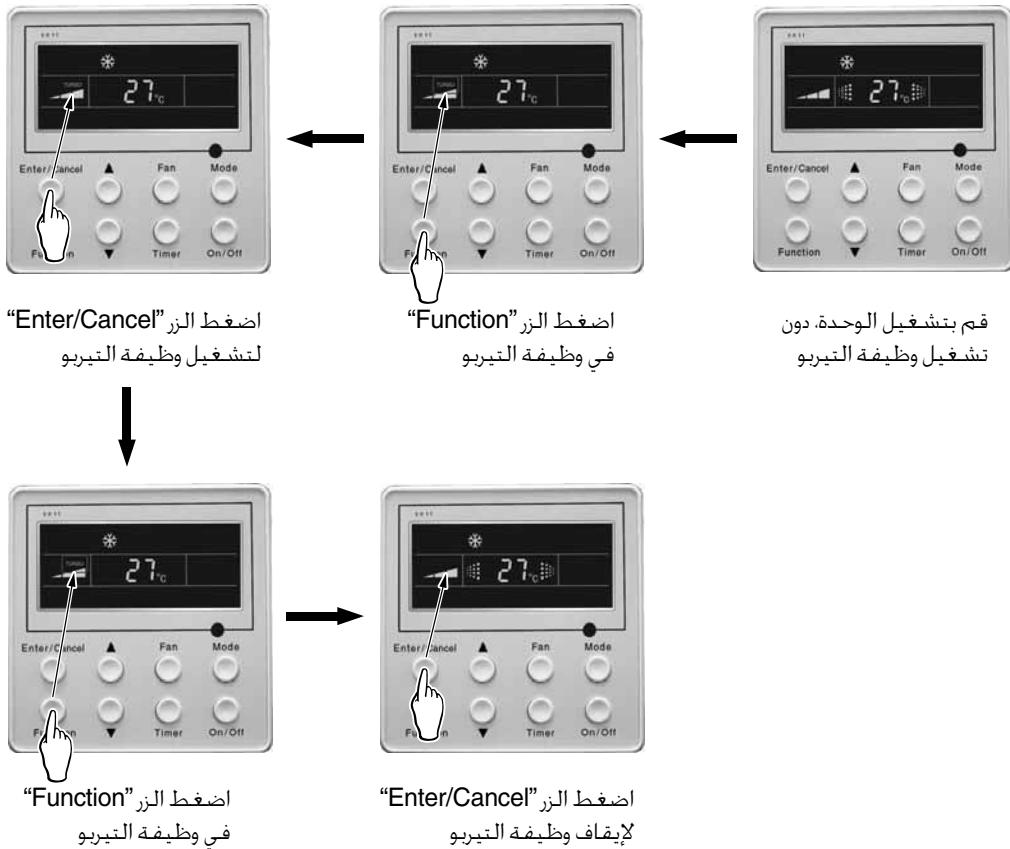
في وضع التبريد أو التدفئة، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة التبرد ثم اضغط الزر **Enter/Cancel**

لتشغيل وظيفة التبرد.

أثناء وظيفة التبرد، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة التبرد ثم اضغط الزر

لإلغاء وظيفة التبرد.

تهيئة وظيفة التبرد مبينة في الشكل ٩.٥:



الشكل ٩.٥ تهيئة وظيفة التبرد

### ملاحظة:

١. يتم إيقاف وظيفة التبرد بعد حدوث انقطاع في التيار ثم رجوعه. في الوضع المكافف والمروحة والتلقائي، لا يمكن تهيئة وظيفة التبرد ولن يتم عرض العلامة TURBO.

٢. يتم إلغاء وظيفة التبرد تلقائياً بعد تهيئة وظيفة الهدوء.

## ١٠.٥ تهيئة وظيفة التوفير

وظيفة توفير الطاقة: تعمل وظيفة توفير الطاقة على أن يدور مكّيف الهواء بنطاق درجات حرارة أقل ويتحقق ذلك بتهيئة قيمة محددة دنيا درجة الحرارة المضبوطة في وضع التبريد أو الوضع المكافف وقيمة محددة عليا في وضع التدفئة.

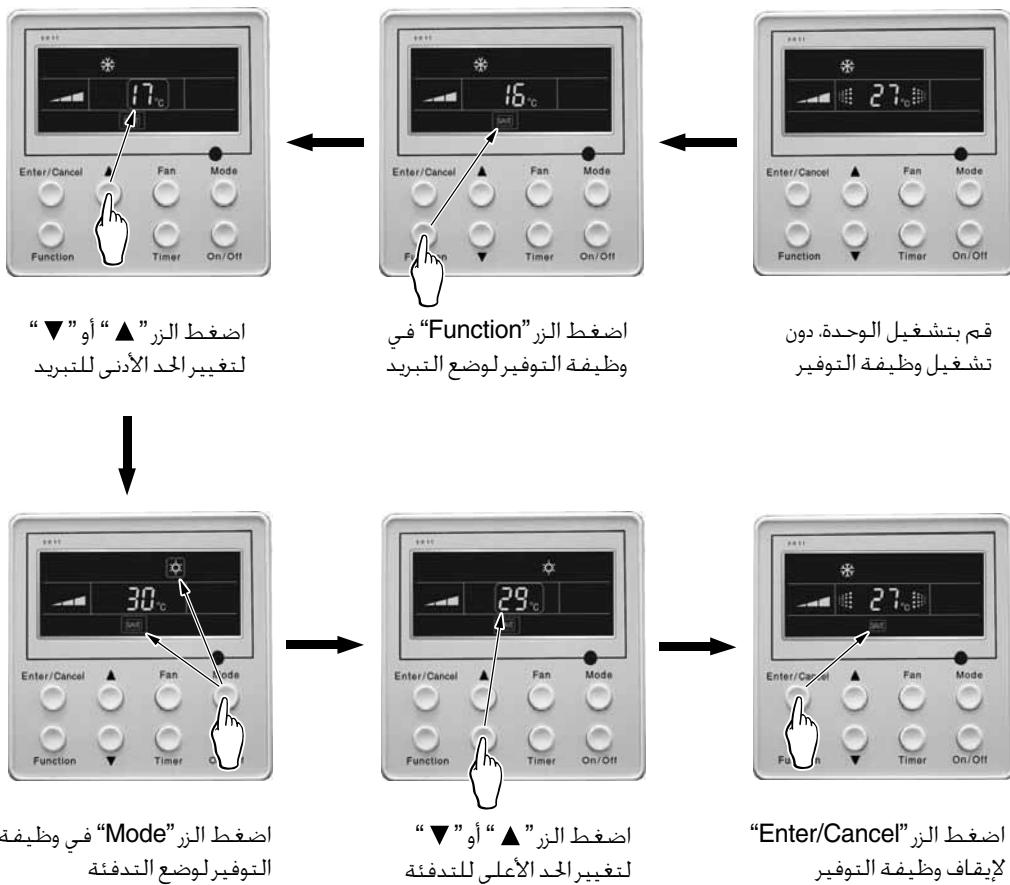
### تهيئة توفير الطاقة لوضع التبريد

في حالة تشغيل الوحدة وفي وضع التبريد أو الوضع المكافف، اضغط الزر **Function** في وظيفة توفير الطاقة، تومض العبارة **SAVE**. اضغط الزر **▲** أو **▼** لضبط القيمة المحددة الدنيا لدرجة الحرارة المضبوطة في وضع التبريد. بعد ذلك، اضغط الزر **Enter/Cancel** لتشغيل وظيفة توفير الطاقة لوضع التبريد.

### تهيئة توفير الطاقة لوضع التدفئة

في حالة تشغيل الوحدة وفي وضع التدفئة، اضغط الزر **Function** في وظيفة توفير الطاقة، تومض العبارة **SAVE**. اضغط الزر **Mode** في وظيفة توفير الطاقة لوضع التدفئة ثم اضغط الزر **▲** أو **▼** لضبط القيمة المحددة العليا لدرجة الحرارة المضبوطة في وضع التدفئة. ثم، اضغط الزر **Enter/Cancel** لتشغيل وظيفة توفير الطاقة لوضع التدفئة.

بعد تشغيل وظيفة توفير الطاقة، اضغط الزر **Function** في وظيفة توفير الطاقة واضغط الزر **Enter/Cancel** لإلغاء هذه الوظيفة.  
تهيئة توفير الطاقة مبينة في الشكل ١٠.٥.



تهيئة توفير الطاقة مبينة في الشكل ١٠.٥

#### ملاحظة:

١. في وضع التشغيل التلقائي مع تشغيل وظيفة التوفير، تترك الوحدة قسراً وضع التشغيل التلقائي وتتغير إلى وضع التشغيل الحالي. بعد تهيئة الوضع **SAVE**. يتم إلغاء وظيفة النوم.
٢. في وضع التوفير، إذا تم ضغط الزر **Function** أو لم يتم إجراء أي عملية خلال ٥ ثوانٍ بعد آخر ضغطة للزر، سيخرج النظام من تهيئة وظيفة التوفير ولن يتم حفظ البيانات الحالية.
٣. بعد حدوث انقطاع في التيار ثم رجوعه، يتم حفظ تهيئة وظيفة التوفير.
٤. القيمة المحددة الدنيا في وضع التبريد هي ١٦ درجة مئوية والقيمة المحددة العليا في وضع التدفئة هي ٣٠ درجة مئوية.
٥. بعد تهيئة التوفير، إذا كانت درجة الحرارة المضبوطة خارج نطاق الوضع، تكون القيمة المحددة هي السائدة.

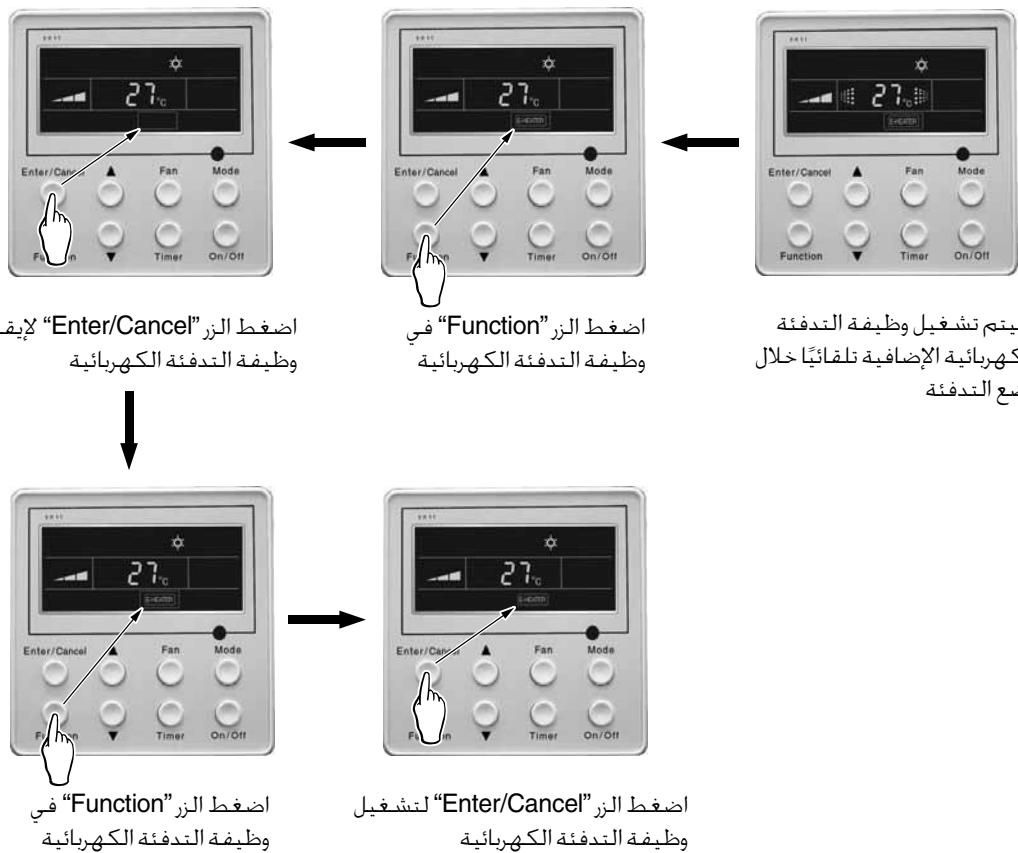
## ١١.٥ تهيئة التدفئة الكهربائية\*

التدفئة الكهربائية: في وضع التدفئة، يمكن تشغيل التدفئة الكهربائية لتعزيز الكفاءة. إذا تم تشغيل وضع التدفئة من خلال تشغيل الزر فإنه سيتم تشغيل وظيفة التدفئة الكهربائية الإضافية بشكل تلقائي.

اضغط الزر **E-HEATER Function** في وضع التدفئة من أجل وظيفة التدفئة الكهربائية الإضافية. ستومض **Enter/Cancel** لتشغيل هذه الوظيفة. في هذه الحالة، ستظهر **E-HEATER**. الأمر الذي يعني أنه يُسمح بتشغيل التدفئة الكهربائية.

في حال تشغيل وظيفة التدفئة الكهربائية الإضافية، اضغط الزر **Function** للتأكيد. أو اضغط الزر **Enter/Cancel** للإلغاء، في هذه الحالة، لن تظهر **E-HEATER**. الأمر الذي يعني أنه يمنع تشغيل التدفئة الكهربائية.

تهيئة هذه الوظيفة مبينة في الشكل ١١.٥ أدناه.



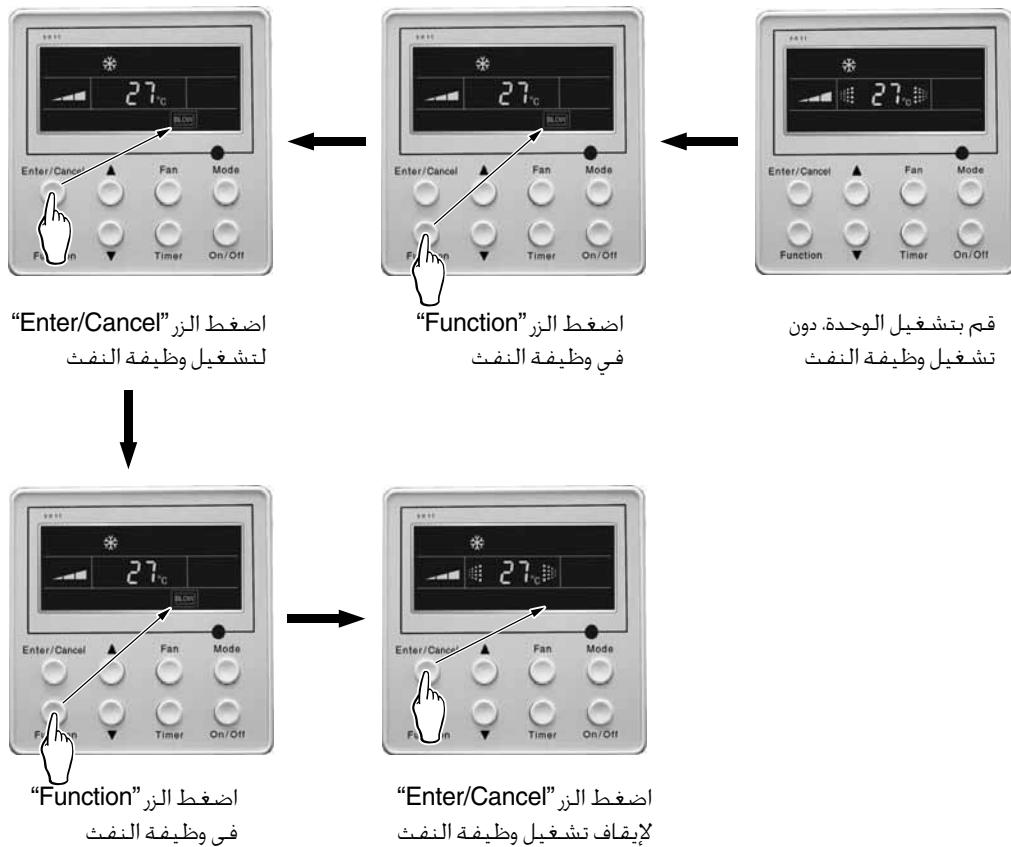
الشكل ١١.٥ تهيئة وظيفة التدفئة الكهربائية الإضافية

**ملاحظة:** لا يمكن ضبط التدفئة الكهربائية في وضع التبريد والجاف والموحة، لن يتم عرض العلامة **E-HEATER**. التهيئة مبينة في الشكل ١١.٥.

## ١٢.٥ تهيئة وظيفة النفث

وظيفة النفث: بعد إيقاف تشغيل الوحدة، يتم تلقائياً تبخير الماء الموجود في مبخر الوحدة الداخلية وذلك لتجنب حدوث تعفن. في وضع التبريد والوضع الجاف، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة الجاف، سوف تومض **BLOW**. ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لتشغيل هذه الوظيفة. في وضع النفث، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة النفث ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لإلغاء هذه الوظيفة.

تهيئة وظيفة النفث مبينة في الشكل ١٢.٥



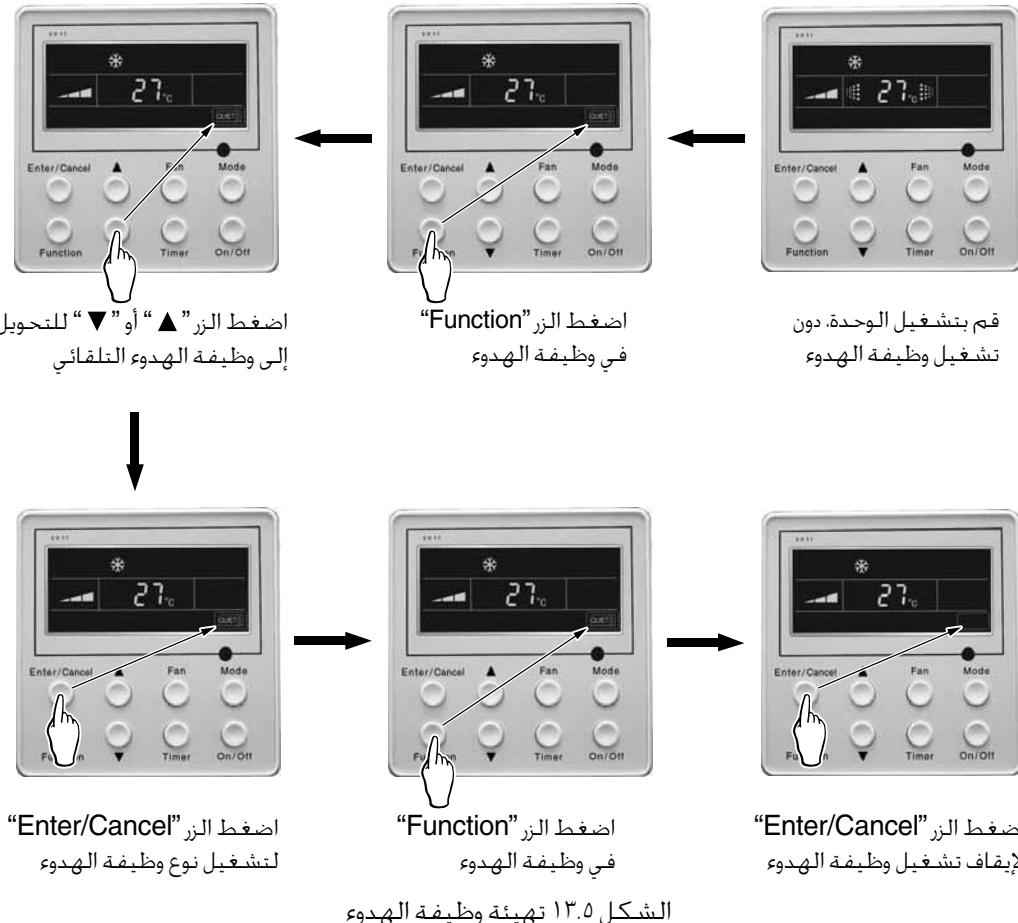
### ملاحظة:

- بعد ضبط وظيفة النفث، قم بإيقاف تشغيل الوحدة بضغط الزر **On/Off** أو باستعمال وحدة التحكم عن بعد. سوف تدور مروحة الوحدة الداخلية على سرعة منخفضة لمدة ١٠ دقائق. (ستظهر **BLOW**). خلال ذلك، في حال إلغاء وظيفة النفث سوف يتم إيقاف تشغيل مروحة الوحدة الداخلية مباشرةً.
- لا توجد الوظيفة **BLOW** في وضع المروحة أو التدفئة.

## ١٣.٥ تهيئة وظيفة الهدوء

ت تكون وظيفة الهدوء من نوعين: **AUTO QUIET** و **QUIET Function**. في هذه الحالة، اضغط الزر ▲ أو ▼ للتحول إلى أن تدخل الوحدة في حالة تهيئة وظيفة الهدوء. تומض العلامة **AUTO QUIET** أو **QUIET**. في هذه الحالة، اضغط الزر **Enter/Cancel** ثم اضغط الزر **AUTO QUIET** أو **QUIET** لتشغيل هذه الوظيفة. في الوضع الهدائي، اضغط الزر **Function** إلى أن تدخل الوحدة في وظيفة الهدوء. في هذه الحالة، تومض الأيقونة **AUTO QUIET** أو **QUIET** ثم اضغط الزر **Enter/Cancel** لإلغاء هذه الوظيفة.

تهيئة وظيفة الهدوء مبينة في الشكل ١٣.٥



### ملاحظة:

- أثناء وظيفة الهدوء، لا يمكن ضبط سرعة المروحة.
- عند تشغيل وظيفة الهدوء التلقائي، تدخل الوحدة في حالة الدوام الهدائي وفقاً للفرق في درجة الحرارة بين درجة حرارة الغرفة ودرجة الحرارة المضبوطة. في هذه الحالة يمكن ضبط سرعة المروحة. إذا كان الفرق بين درجة حرارة الغرفة ودرجة الحرارة المضبوطة  $\leq 4$  درجات مئوية، خفف المروحة بسرعتها الحالية. إذا كان الفرق في درجة الحرارة  $\geq 4$  درجة مئوية  $\geq 3$  درجات مئوية، يتم تقليل سرعة المروحة بقدر درجة واحدة. ولكن إذا كانت على أدنى درجة فلا يمكن ضبطها؛ إذا كان الفرق في درجة الحرارة  $\geq 1$  درجة مئوية، تكون سرعة المروحة على الدرجة الأدنى.
- في الوضع الهدائي التلقائي، لا يمكن زيادة سرعة المروحة ولكن يمكن خفضها. إذا تم ضبط المروحة على السرعة العالية يدوياً، يتم الخروج من الوضع الهدائي التلقائي.
- وظيفة الهدوء التلقائي غير متوفرة في وضع المروحة أو الوضع الجاف. إيقاف الوضع الهدائي هي التهيئة المبدئية بعد حدوث انقطاع للتيار ثم رجوعه.
- إذا تمت تهيئة وظيفة الهدوء، يتم إلغاء وظيفة التيربو.

## ١٤. التهيئة الميدانية

في حالة إيقاف الوحدة، اضغط الأزرار **Timer** و **Function** باستمرار لمدة ٥ ثوانٍ في قائمة التصحيح. اضغط الزر **Mode** لضبط بنود التهيئة والزر ▲ أو ▼ لتهيئة القيمة الفعلية.

## ١.١٤.٥ تهيئة مستشعر درجة حرارة البيئة المحيطة

في وضع التهيئة الميدانية، اضغط الزر **Mode** لضبط موقع درجة الحرارة المعروضة التي تشير إلى ٠٠. واضغط الزر ▲ أو ▼ لضبط حالة تهيئة موقع المؤقت المعروض. هناك ٣ أنواع للاختيار من بينها:

- (١) درجة حرارة البيئة الداخلية المحيطة هي عند مدخل الهواء العائد (يتم عرض ٠١ في موقع المؤقت المعروض)
- (٢) درجة حرارة البيئة الداخلية المحيطة هي تلك الموجودة عند مكان وحدة التحكم السلكية (يتم عرض ٠٢ في موقع المؤقت العروض)
- (٣) مستشعر درجة حرارة مدخل الهواء المدورة يجب أن يتم اختياره لوضع التبريد والوضع الجاف ووضع المروحة ومستشعر درجة حرارة وحدة التحكم السلكية يتم اختياره لوضع التدفئة والوضع التلقائي (يتم عرض ٠٣ في موقع المؤقت المعروض).

## ٢.١٤.٦ ثالث درجات سرعة المروحة الداخلية

في وضع التصحيح، اضغط الزر **Mode** لضبط موقع درجة الحرارة المعروضة التي تشير إلى ٠٠. واضغط الزر ▲ أو ▼ لضبط حالة تهيئة موقع المؤقت المعروض. هناك نوعان للاختيار من بينها:

- (١) ٣ درجات منخفضة (شاشة عرض LCD تعرض ٠١)
- (٢) ٣ درجات مرتفعة (شاشة عرض LCD تعرض ٠٢)

ثلاث درجات منخفضة تشير إلى الدرجات العالية والمتوسطة والمنخفضة و ٣ درجات مرتفعة تشير إلى الدرجات العالية الفائقة والعالية والمتوسطة.

اضغط الزر **Enter/Cancel** لحفظ التهيئة وقم بالخروج بعد التهيئة. إذا لم يتم إجراء أي عملية خلال ٢٠ ثانية من استجابة النظام لآخر ضغطة للزر في واجهة التطبيق هذه، سوف يخرج النظام من هذه القائمة ويعرض حالة الإيقاف العادي؛ أثناء ذلك، لن يتم حفظ التهيئة الحالية.

## ١٥.٥ الوظائف الأخرى

### ١.١٥.٥ وظيفة القفل

بعد بدء تشغيل الوحدة دون وجود خلل أو في حالة إيقاف الوحدة، اضغط الأزرار ▲ أو ▼ في الوقت نفسه لمدة ٥ ثوانٍ إلى أن تدخل وحدة التحكم السلكية في حالة القفل. في هذه الحالة، تعرض شاشة عرض LCD العلامة . بعد ذلك، اضغط هذين الزرين مرة أخرى في الوقت نفسه لمدة ٥ ثوانٍ للخروج من حالة القفل.

في حالة القفل، لن تستجيب أي من الأزرار الأخرى للضغط.

### ٢.١٥.٥ وظيفة الذاكرة

تبديل الذاكرة: تبديل الذاكرة، في حالة إيقاف الوحدة، اضغط الأزرار **Mode** و ▲ في الوقت نفسه لمدة ٥ ثوانٍ لتبدل أوضاع الذاكرة. أثناء وضع تهيئة الذاكرة، يتم عرض العبارة **MEMORY**. إذا لم تتم تهيئة هذه الوظيفة، ستكون الوحدة في حالة الإيقاف بعد حدوث انقطاع في التيار ثم رجوعه.

استرجاع الذاكرة: إذا تمت تهيئة وضع الذاكرة لوحدة التحكم السلكية، تستأنف وحدة التحكم السلكية حالة تشغيلها الأصلية بعد حدوث انقطاع في التيار ثم رجوعه.

#### ملاحظة:

١. يستغرق حفظ جميع المعلومات ٥ ثوانٍ. يرجى عدم فصل التيار بعد تغيير المحتويات لمدة ٥ ثوانٍ، وإلا فقد يتعرّض حفظ المحتويات.

### ٣.١٥.٥ اختيار نظام درجة الحرارة المئوية والفهرنهايت

في حالة إيقاف الوحدة، اضغط الأزرار **Mode** و ▼ في الوقت نفسه لمدة ٥ ثوانٍ. تحول شاشة LCD بين نظام الدرجة المئوية والفهرنهايت.

## VI شاشة عرض الخطأ



الشكل ١.٦

إذا كان هناك خلل أثناء دوران النظام، تقوم شاشة عرض LCD بعرض رمز الخطأ في موضع درجة الحرارة المعروضة. إذا كان هناك أنظمة الدوائر الكهربائية المتعددة، يتم عرض رقم الدائرة الكهربائية الخاصة بالنظام التالف قبل النقطتين الرأسيتين (ليس للنظام المنفرد).

إذا حدث خلل، يرجى إيقاف الوحدة وطلب المساعدة من الفنيين المؤهلين. كما هو مبين في الشكل ١.٦. فذلك يعني حماية الصفط العالي للنظام ٢ في حالة تشغيل الوحدة.

### معنى رمز الخطأ:

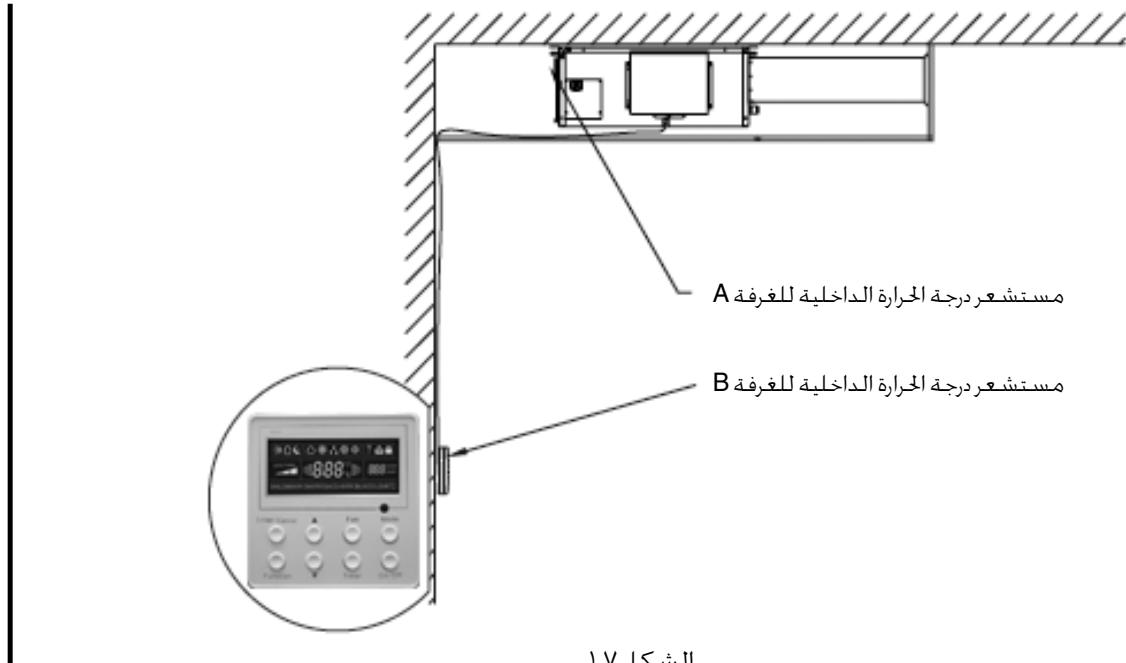
رمز الخطأ	الخلل
E2	حماية الوحدة الداخلية ضد التجمد
E6	خلل في الاتصال
E9	حماية تدفق المياه
F0	خلل مستشعر درجة حرارة البيئة المحيطة للوحدة الداخلية في فتحة الهواء العائد
F1	خلل في مستشعر المبخر
F5	خلل في مستشعر درجة حرارة البيئة المحيطة على العارضة (أو لوحة LED)

## **VII تهيئة مستشعر درجة الحرارة الداخلية لغرفة**

### **١.٧ تهيئة مستشعرات درجة الحرارة المزدوجة الداخلية لغرفة**

هذه المجموعة من وحدات تكييف الهواء طراز المجرى مزودة بمستشعرين لدرجة الحرارة الداخلية لغرفة. أحدهما يقع في مدخل الهواء للوحدة الداخلية والأخر يقع داخل وحدة التحكم السلكية.

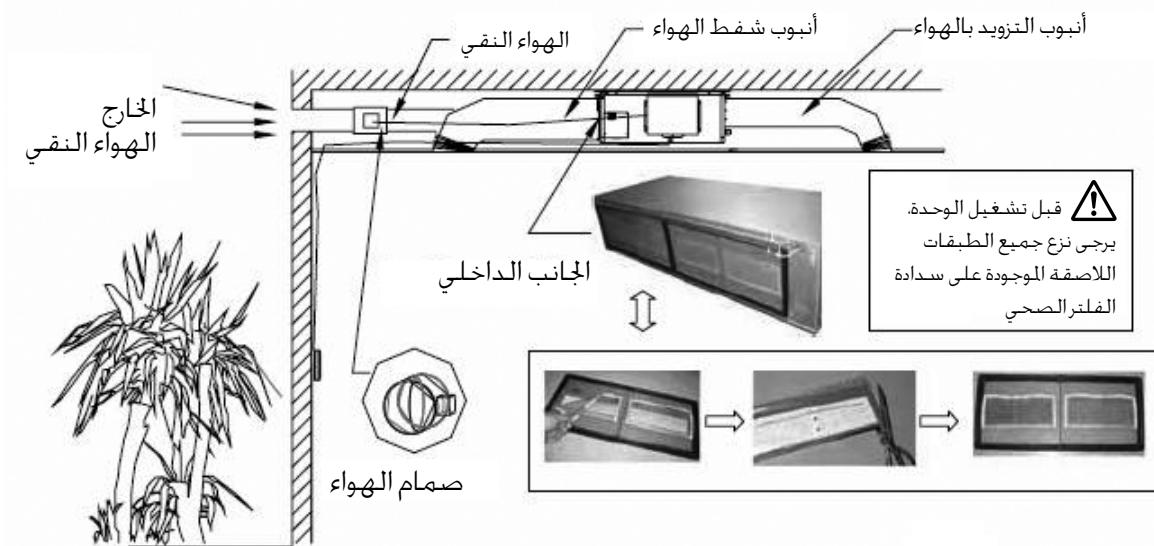
يُمكن للمستخدم اختيار واحد من مستشعري درجة الحرارة الداخلية لغرفة بناءً على المتطلبات الهندسية.  
(راجع قسم تعليمات وحدة التحكم السلكية حول عمليات التشغيل التفصيلية)



**الشكل ١.٧**

## ٢.٧ التحكم بالهواء النقي\*

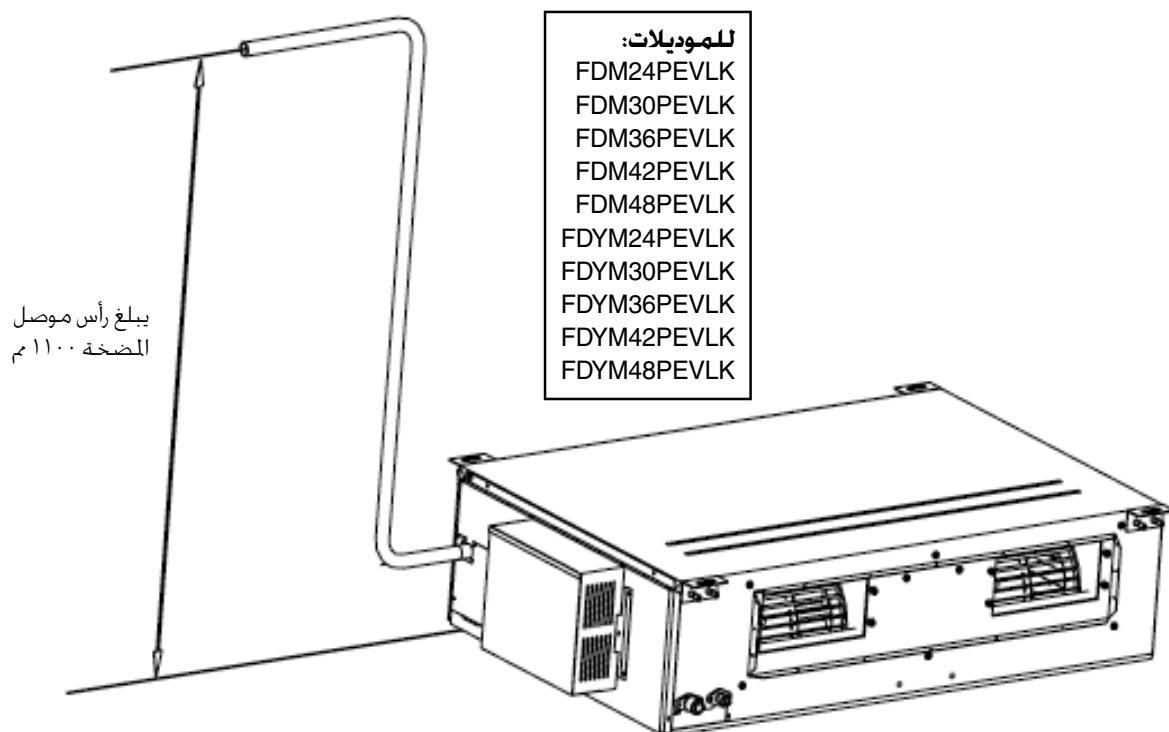
يمكن تحقيق ١١ مستوى من التحكم بكمية الهواء النقي المشفوط. لا تقدم هذه الوظيفة الصحة للمستخدمين فحسب، بل إنما التحكم بتقليل استهلاك الكهرباء أيضًا بسبب الهواء النقي المشفوط. هذا النوع من التحكم يمكن القيام به باستعمال وحدة التحكم السلكية. يمكن ضبط الوظيفة على أي وقت، يبدأ التأثير في أي وقت، ومتازب أنها عملية بسيطة. (راجع قسم تعليمات وحدة التحكم السلكية حول عمليات التشغيل التفصيلية).



الشكل ٣.٧

## ٣.٧ رأس موصل مضخة تصريف التكتف\*

يمكن أن يصل إلى ١.١ م، بحيث يكون التركيب الهندسي مريح وسريع جدًا.

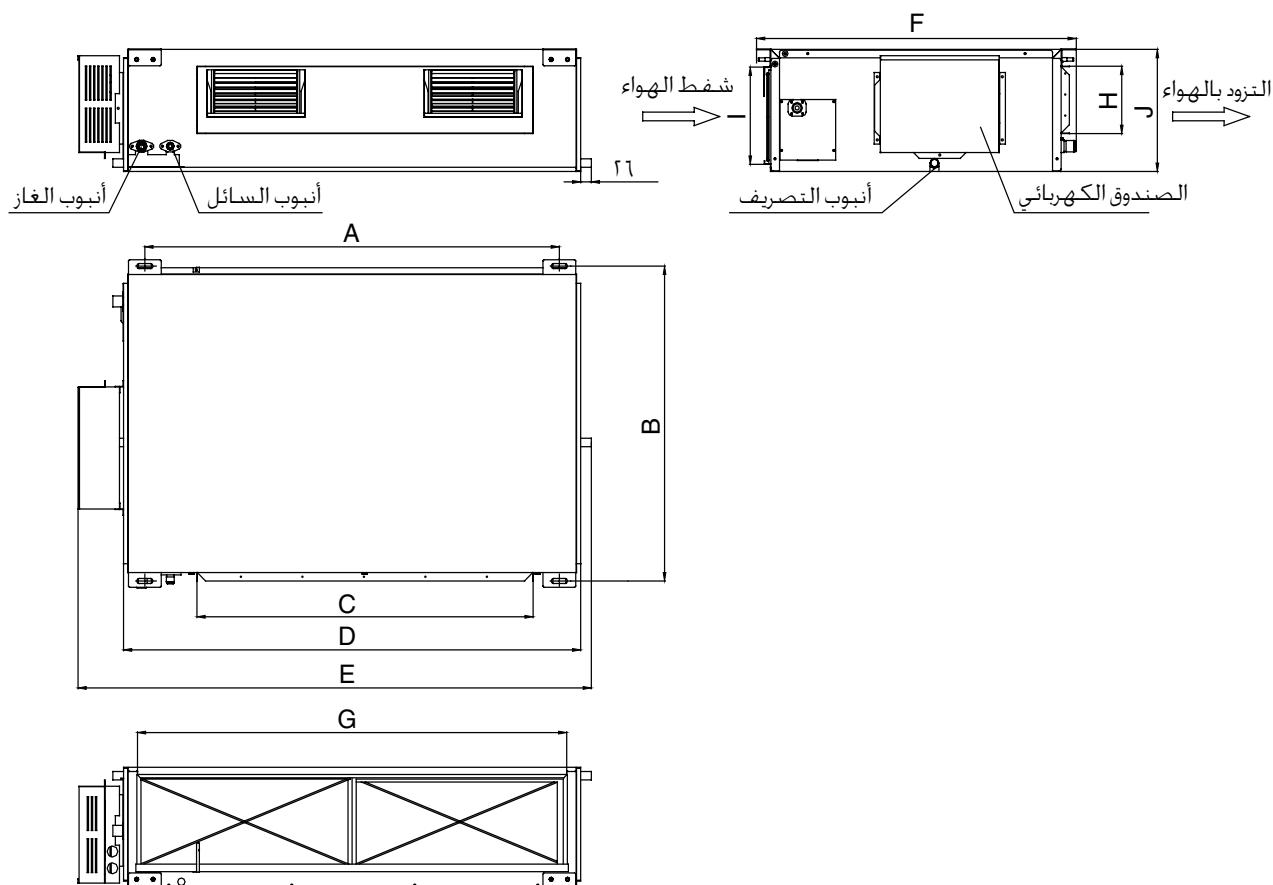


الشكل ٤.٧

## VIII الأبعاد الخاصة بالوحدة الداخلية والوحدة الخارجية

### 1.8 الأبعاد الخاصة بالوحدة الداخلية

#### 1.1.8 الأبعاد الخاصة بالوحدة الداخلية



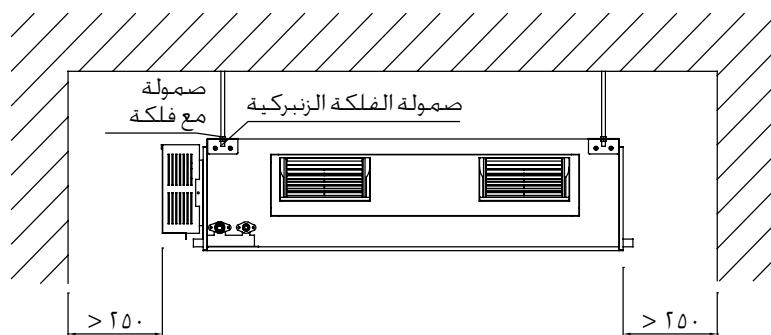
الشكل 1.8  
للodelات:

FDYM24PEVLK	FDM24PEVLK
FDYM30PEVLK	FDM30PEVLK
FDYM36PEVLK	FDM36PEVLK
FDYM42PEVLK	FDM42PEVLK
FDYM48PEVLK	FDM48PEVLK

الوحدة : م

النوع	أنبوب التصريف (القطار الخارجي) سمك الجدار	أنبوب التوصيل (أنبوب الغاز)	أنبوب التوصيل (أنبوب السائل)	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	النوع
														النوع
١,٥ × φ٢٠	١,٥ × φ٢٠	φ١٥,٩	φ٩,٥٢	٢٦٨	٢٣٥	١٦٠	١٠٠٢	٥٣٠	١٤٧٠	١١٥٩	٨٢٠	٥١٥	١١٠١	FDM24PEVLK FDYM24PEVLK FDM30PEVLK FDYM30PEVLK
١,٥ × φ٢٠	١,٥ × φ٢٠	φ١٩,٠٥	φ١٢,٧	٢٩٠	٢٣١	١٦٠	٩٧٩	٧٧٥	١٢٢٦	١١١٥	٨٢٠	٧٤٨	١٠١١	FDM36PEVLK FDYM36PEVLK FDM42PEVLK FDYM42PEVLK FDM48PEVLK FDYM48PEVLK

## ٢.١.٨ الأبعاد المطلوبة لخزان الترسيب الخاص بالوحدة الداخلية



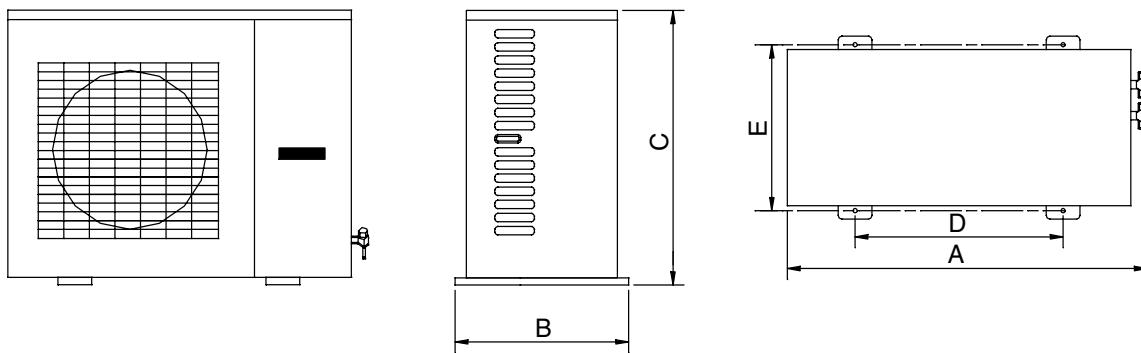
الشكل ٢.٨

**تحذير**

ينبغي أن يكون ارتفاع تركيب الوحدة الداخلية ٢,٥ م أو أكثر

## ٢.٨ الأبعاد الخاصة بالوحدة الخارجية

### ٢.٨.١ الأبعاد الخاصة بالوحدة الخارجية

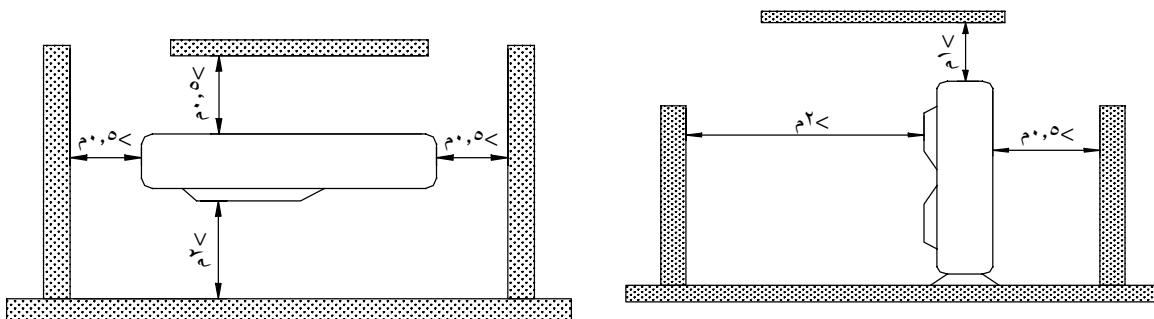


الشكل ٣.٨

الوحدة : م

الموديل	ال Benson	R24PEVLK RY24PEVLK	R30PEVLK R36PEVLK RY30PEVLK RY36PEVLK	R42PETLK R42PEYLK RY42PETLK RY42PEYLK	R48PETLK R48PEYLK RY48PETLK RY48PEYLK
A	١٠١٨	٩٨٠	٦٧٠	١١٧	١١٧
B	٤١٥	٤٥٧	٤٤٠	٤٤٠	٤٤٠
C	٦٩٥	٦٦٠	٦٠٠	٦٠٠	٦٠٠
D	٥٧٦	٥٧٦	٥٣٥	٥٣٥	٥٣٥
E	٣٧٨	٣٧٨	٣٩٥	٣٩٥	٣٩٥

## ٤.٢.٨ الأبعاد المطلوبة لحيز التركيب الخاص بالوحدة الخارجية



الشكل ٤.٨

## ٩ تعليمات التركيب

### ١.٩ التنبهات الاحتياطية حول تركيب الوحدة الخارجية

لضمان عمل الوحدة بشكل صحيح يجب أن يكون اختيار موقع التركيب وفقاً للقواعد التالية:

- (١) ينبغي أن تكون الوحدة مركبة بحيث لا تتم إعادة تفريغ الهواء بواسطة الوحدة الخارجية كما ينبغي توفير حيزاً كافياً للتصليح حول الآلة.
- (٢) يجب أن يكون لدى موقع التركيب تهوية جيدة، بحيث يمكن للوحدة الخارجية إدخال وإخراج هواء كاف. احرص على ألا يكون هناك عائق عند مدخل أو مخرج الهواء الخاص بالوحدة الخارجية. إذا كان هناك أي عوائق تسد مدخل أو مخرج الهواء، قم بإزالتها.
- (٣) ينبغي أن يكون مكان التركيب قوياً بشكل كافي ليتمكن من تحمل وزن الوحدة الخارجية. كما ينبغي أن يكون قادرًا على عزل الضجيج ومنع الاهتزاز. احرص على ألا تؤثر الرياح والضجيج الصادر من الوحدة على جيرانك.
- (٤) يجب أشعة الشمس المباشرة على الوحدة من الأفضل وضع وافي من أشعة الشمس كحماية.
- (٥) يجب أن يكون مكان التركيب قادرًا على تصريف مياه الأمطار وإزالة مياه الصباغ.
- (٦) يجب التأكد من أن مكان التركيب لا يعرض الآلة لتراكم الثلوج أو يعرضها للتأثيرات الناجمة عن القمامنة أو الضباب الناتج عن الزيت.
- (٧) يجب أن يكون مكان التركيب في موضع بحيث لا يكون مخرج الهواء مواجهًا لرياح قوية.

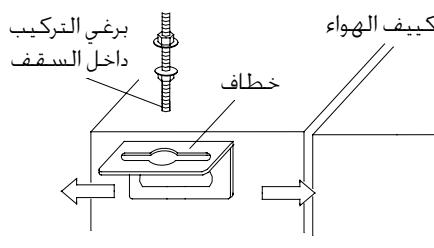
### ١.٩ التنبهات الاحتياطية حول تركيب الوحدة الداخلية

#### ١.٩.١ اختيار مكان التركيب

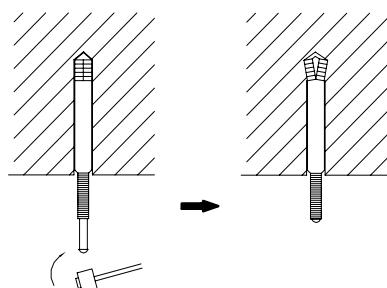
- (١) احرص على أن تكون قطعة الماء العلوية ذات قوة لتحمل وزن الوحدة.
- (٢) ملائمة أنبوب التصريف لتدفق المياه.
- (٣) لا يوجد هناك عوائق تسد مدخل ومخرج الهواء. وذلك لضمان عدم صدور صوت لتدوير الهواء.
- (٤) يجب التأكيد على مساحات التركيب المطلوبة عن طريق الرسم، وذلك لتوفير حيز كاف للخدمة والصيانة.
- (٥) يجب أن يكون مكان التركيب بعيداً عن مصدر الحرارة أو تسرب الغازات القابلة للاشتعال أو الدخان.
- (٦) الوحدة الداخلية من طراز التركيب داخل السقف (يتم إخفاء الوحدة الداخلية داخل السقف).
- (٧) الوحدات الداخلية والخارجية وكابل التيار وخطوط التوصيل الكهربائية يجب أن تكون على الأقل على بعد ١ متر من أي جهاز تلفزيون أو راديو. هذا لتفادي تداخل الصورة أو الضجيج الناتج عن جهاز التلفزيون أو الراديو. (حتى لو كانت المسافة ١ متر يمكن للضجيج أن يكون موجوداً أيضاً إذا كان هناك موجة كهرباء قوية).

## ٢.٥.٩ تركيب الوحدة الداخلية

- (١) قم بإدخال برجي توسيع مقاس M10 في الفتحة. راجع رسم الأبعاد الجانبية الخاص بالوحدة الداخلية لمعرفة المسافة بين الفتحات. راجع الشكل ١.٩ لتركيب برجي التوسيع.

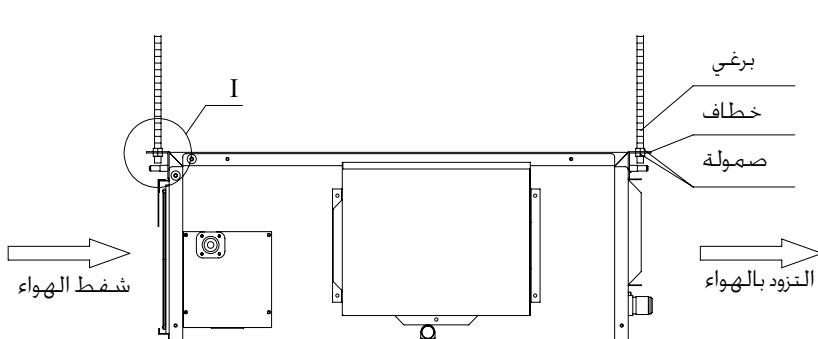


الشكل ١.٩

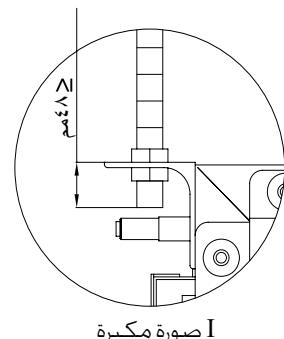


الشكل ١.٩

- (٢) قم بتركيب الخطاف على الوحدة الداخلية كما يبين الشكل ٢.٩.  
(٣) قم بتركيب الوحدة الداخلية على السقف كما هو مبين في الشكل ٣.٩.



الشكل ٣.٩



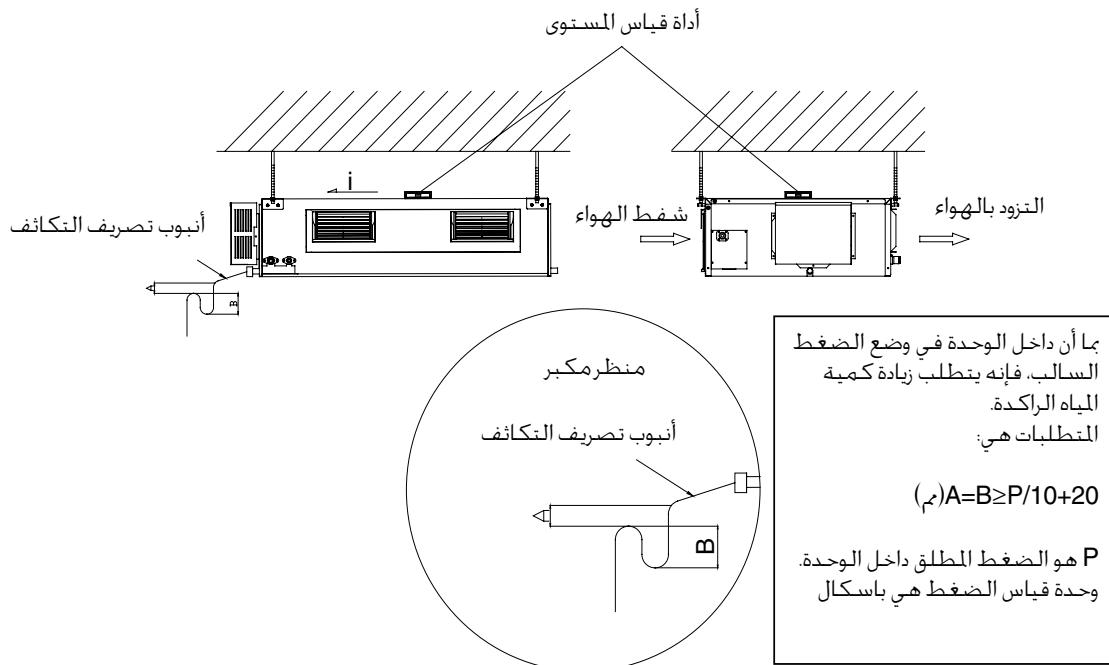
I صورة مكبرة

### !- تنبيهات احتياطية

١. يجب أن يتم تجهيز جميع الأنابيب (أنابيب التوصيل وأنابيب التصريف) والكابلات (خطوط التوصيل الخاصة بوحدة التحكم السلكية والوحدتين الداخلية والخارجية) قبل التركيب. لتنتم عملية التركيب بسلامة.
٢. قم بثقب فتحة بالسقف. قد يتطلب الأمر تدعيم السقف لضمان استوائه ولتجنب اهتزاز الوحدة. قم باستشارة المستخدم أو شركة التعهدات حول التفاصيل.
٣. في حال عدم صلابة السقف بشكل كافي، قم باستخدام قواطع حديدية معكوفة لتدعم الوحدة على العارضة وتنبئها.

### ٣.٩ تفاصيل تركيب الوحدة الداخلية

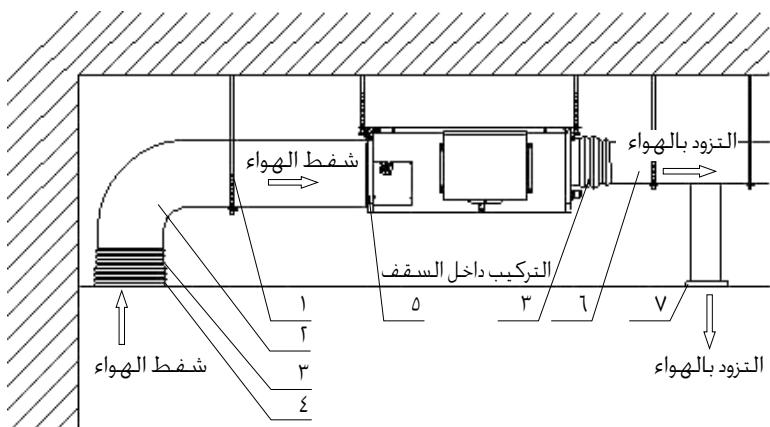
يتطلب تفاصيل تركيب الوحدة الداخلية بالكامل. بعد القيام بتركيب الوحدة الداخلية، يجب أن يتم وضع الوحدة بشكل أفقي، ولكن يجب تركيب أنبوب التكثيف بشكل مائل، حتى تسهل عملية تصريف التكاثف.



الشكل ٤.٩

### ٤.٩ تركيب أنبوب الهواء مستطيل الشكل

الاسم	الرقم	الاسم	الرقم
الفلتر	٥	خطاف	١
أنبوب التزويد بالهواء الرئيسي	٦	أنبوب شفط الهواء	٢
مخرج التزويد بالهواء	٧	أنبوب هواء مغلف بالجيشن	٣
		شفط الهواء	٤



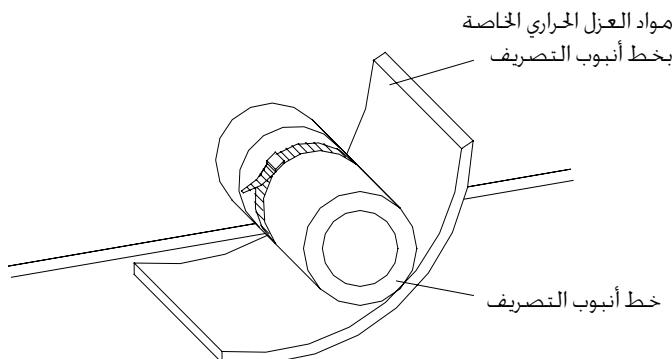
الشكل ٥.٩

#### تنبيه !

- يجب أن يتم تغطية أنبوب التزويد بالهواء وأنبوب شفط الهواء النقي بطبقة من العزل الحراري، وذلك ليتم جنب التسرب الحراري والتكتيف. أولاً استعمل مادة لاصقة على الأنابيب. ثم قم بوضع قطن العزل الحراري باستعمال طبقة من ورق القصدير. استعمل غطاء المادة اللاصقة لتبنيته. أخيراً استعمل شريط ورق القصدير اللاصق لسد الفواصل بإحكام، كما يمكن أيضاً استعمال مواد عزل حراري أخرى.
- ينبغي تثبيت أنابيب التزويد بالهواء وأنابيب شفط الهواء على لوحات السقف الجاهزة باستعمال مدعمات حديدية. يجب سد مفاصل الأنابيب باستعمال الغراء وذلك لتجنب التسرب.
- يجب أن يكون تصميماً وتركيباً أنابيب الهواء متوافق مع المعايير الهندسية الرسمية ذات الصلة.
- يجب أن يكون طرف أنبوب شفط الهواء بعيداً ١٥ م على الأقل عن الجدار. يجب أن يغطي أنبوب شفط الهواء باستعمال فلت.
- ينبغي الأخذ بعين الاعتبار الهدوء وأمتصاص الصدمات في تصميم وتركيب أنابيب الهواء. بالإضافة إلى ذلك، يجب إبعاد مصدر الضجيج عن مكان جلوس الناس. ينبعي لأنابيب الهواء في مكان جلوس المستخدمين (المكاتب وأماكن الراحة، الخ).

## ٥.٩ تركيب أنبوب التكثف

- (١) ينبغي تركيب خط أنبوب التكثف بميل زاوية مقدارها  $5 \sim 10$  درجة مئوية، وذلك لتسهيل تصريف مياه التكثف. يجب أن تتم تغطية مفاصل أنبوب التصريف بمواد العزل الحراري لتجنب توليد التكثف المخارجي. (كما هو مبين في الشكل ٦.٩)
- (٢) يوجد مخرج التصريف على كلا الجانب الأيسر والأيمن للوحدة الداخلية. بعد اختيار مخرج تكثف واحد، ينبغي أن يتم سد المخرج الآخر باستعمال المطاط. قم بتربيط المخرج المسود باستعمال سلك لتجنب التسرب، واستعمل مواد العزل الحراري أيضاً لغليف المخرج المسود.
- (٣) يتم سد كلام مخارج التصريف باستعمال سدادات مطاطية عند شحنها من المصنع.
- (٤) عند توصيل خط أنبوب التصريف بالوحدة، لا تعمد إلى استعمال قوة زائدة لممد خط الأنبوب على جانب الوحدة. ينبغي أن يكون موضع ثبيت خط الأنبوب بالقرب من الوحدة.
- (٥) قم بشراء الأنابيب البلاستيكية المصنوعة من بولي كلورايد الفينيل PVC الصالحة المستعملة محلياً للأغراض العامة لاستعمالها كخط أنبوب للتتصريف. عند القيام بالتوصيل، قم بوضع نهاية خط الأنبوب البلاستيكي المصنوع من بولي كلورايد الفينيل PVC في ثقب التصريف. استعمل أنبوب تصريف من وقم بإحكام شده باستعمال حلقة لولبية. لا تستعمل أبداً مادة لاصقة لتوصيل ثقب التصريف وأنبوب التصريف المرن.
- (٦) عندما يتم استعمال خط أنبوب التصريف العادي لوحدات متعددة، فإنه ينبغي أن يكون الأنبوب الشائع أقل بحوالى ١٠٠ مم تقريباً من مخرج التصريف لكل جهاز في الوحدة. ينبغي استعمال أنبوب مع جدار أسمك مثل هذا الغرض.



الشكل ٦.٩ العزل الحراري الخاص بخط أنبوب التصريف

### ٦.٩ فحص نظام التصريف

- (١) بعد اكتمال التركيب الكهربائي، قم بفحص نظام التصريف.
- (٢) أثناء الفحص، تفقد إذا كان تدفق المياه بشكل صحيح في خطوط الأنابيب. قم بلاحظة المفاصل بعناية لضمان عدم وجود تسرب. إذا كان ينبغي تركيب الوحدة في منزل جديد قم بالفحص قبل تزيين السقف.

## ٧.٩ اختيار أنبوب التوصيل

مقدار التبريد الإضافي الذي يجب تعبيته (خاص بالطول الإضافي لأنبوب)	الحد الأقصى لاختلاف الارتفاع بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية (بوصة)	الحد الأقصى لطول الأنابيب (م)	حجم الأنابيب الملائم (م)		الموديل
			أنبوب السائل	أنبوب الغاز	
١٠ جم/م	١٥	٣٠	٢/٨	٥/٨	R24PEVLK+FDM24PEVLK RY24PEVLK+FDYM24PEVLK
					R30PEVLK+FDM30PEVLK RY30PEVLK+FDYM30PEVLK
١٢ جم/م	٣٠	٥٠	١/١	٣/٤	R36PEVLK+FDM36PEVLK RY36PEVLK+FDYM36PEVLK
					R42PETLK+FDM42PEVLK R42PEYLK+FDM42PEVLK RY42PETLK+FDYM42PEVLK RY42PEYLK+FDYM42PEVLK
					R48PETLK+FDM48PEVLK R48PEYLK+FDM48PEVLK RY48PETLK+FDYM48PEVLK RY48PEYLK+FDYM48PEVLK

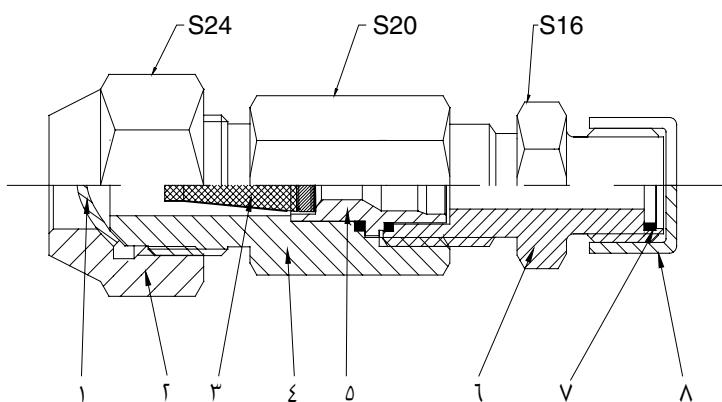
### ملاحظة:

١. طول الأنابيب القياسي هو ٥ م، عندما يكون طول (L) أنبوب التوصيل أقل من أو يساوي ٥ م، فإنه لا حاجة لإضافة سائل التبريد، إذا كان أنبوب التوصيل أطول من ٥ م، فإنه يتطلب إضافة سائل التبريد.
٢. في الم giool أعلى، تم إدراج كميات سائل التبريد التي يجب إضافتها للموديلات لكل متري إضافي من طول الأنابيب.
٣. ينبغي أن يكون سمك جدار الأنابيب ٠٠٥ - ١٠ مم كما ينبغي أن يكون سمك جدار الأنابيب قادرًا على تحمل الضغط بقدرة ١٠٠ ميغا باسكال.
٤. كلما زاد طول أنبوب التوصيل، كلما انخفض تأثير التبريد وتغير التسخين.

## ٨.٩ توصيل خط الأنبوب

### ١.٨.٩ رسم تخطيطي لتركيب صمام المانع

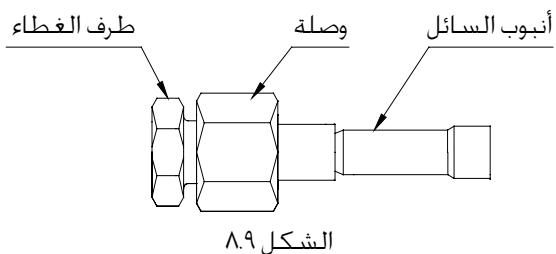
١. تركيبة صمام المانع



الشكل ٧.٩ تركيبة صمام المانع

الاسم	الرقم	الاسم	الرقم
قاعدة الصمام A	٥	غطاء إحكام مصنوع من النحاس ١/٢	١
وصلة مزدوجة	٦	مدخل	٢
حلقة الإحكام	٧	مرشح (٦٠ ترس)	٣
غطاء الإحكام	٨	وصلة	٤

٢. أثناء التوصيل، قم بتنزع غطاء الإحكام البلاستيكي الموجود على أحد أطراف صمام المانق (الجزء ٨ الموجود في الشكل ٧.٩ أعلاه)  
 ٣. قم بتنزع غطاء طرف وصلة أنبوب السائل (ملاحظة: تم تزويد الحافة بوصلة أنبوب السائل للوحدة ذات طراز الجري)

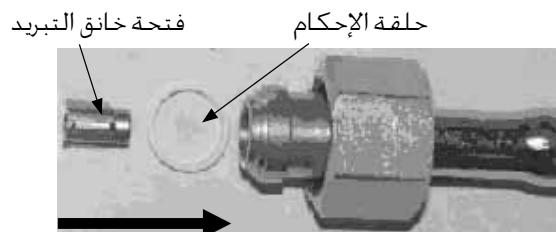


٤. تأكد من مواصفات فتحة خانق التبريد/التدفئة تبعاً لموديل الوحدة (محددة على الوحدة).

فتحة خانق التدفئة	فتحة خانق التبريد	موديل الوحدة
#٤٧	#٥٦	FDM24PEVLK FDYM24PEVLK
#٦٠	#٦٥	FDM30PEVLK FDYM30PEVLK
#٥٨	#٦٩	FDM36PEVLK FDYM36PEVLK
#٦٥	#٨١	FDM42PEVLK FDYM42PEVLK
#٧٦	#٨٣	FDM48PEVLK FDYM48PEVLK

٥. تركيب فتحة خانق التبريد  
قم بوضع فتحة خانق التبريد بإحكام تبعاً للجدول أعلاه على قاعدة الصمام الخاصة بوصلة أنبوب السائل.

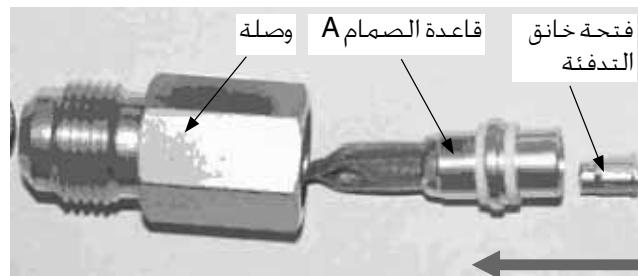
**ملحوظة! انتبه لمواصفات وطريقة تركيب فتحة المانق.**



الشكل ٩.٩

٦. تركيب فتحة خانق التدفئة  
قم بوضع فتحة خانق التدفئة بإحكام تبعاً للجدول أعلاه على قاعدة الصمام A الخاصة بصمام المانق.

**ملحوظة! انتبه لمواصفات وطريقة تركيب فتحة المانق.**



الشكل ١٠.٩

٧. تسلسل تركيب صمام المانق  
التركيب مبين في الشكل ١١.٩:



الشكل ١١.٩

تنبيه !

ملحوظة! لضمان تشغيل الوحدة بشكل عادي، لا تعمد أبداً إلى تركيب فتحة خانق التبريد وفتحة خانق التدفئة بشكلٍ عكسي.

قم بتركيب صمام المانق وفتحة المانق تبعاً للتسلسل أعلاه. خلال ذلك، ينبغي أن يتم تركيب حلقات الإحكام بشكلٍ صحيح في المفاصل لتفادي التسرب.

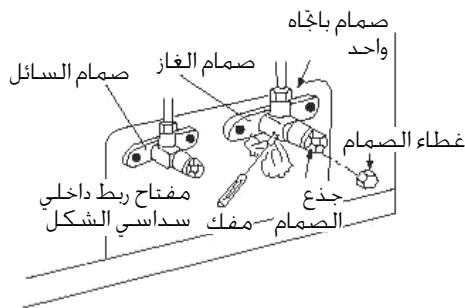
يصف الجدول التالي عزم دوران صمام المانق.

فتره عزم الدوران	الموديل
٥±٢٠ (نيوتن.م)	FDM24PEVLK FDYM24PEVLK
٢٠ (نيوتن.م)	FDM30PEVLK FDYM30PEVLK
٥±٢٠ (نيوتن.م)	FDM36PEVLK FDYM36PEVLK
٥±٢٠ (نيوتن.م)	FDM42PEVLK FDYM42PEVLK
٢٠ (نيوتن.م)	FDM48PEVLK FDYM48PEVLK

٨. أنبوب التوصيل ووصلة صمام المانق  
بعد توصيل فتحة المانق وصمام المانق ووصلة أنبوب السائل. قم بتوصيل أنبوب التوصيل مباشرةً بوصلة صمام المانق.

## ٢.٨.٩ توصيل خط الأنبوب

- قم بحذف النهاية الموسعة للأنبوب النحاسي مع وسط المفصل الملوّب. قم بشد صمولة النهاية الموسعة يدوياً.
- استعمل مفتاح ربط عزم الدوران لشد صمولة النهاية الموسعة إلى أن يصدر من مفتاح الربط صوت طقطقة (الشكل ١٢.٩).



الشكل ١٢.٩

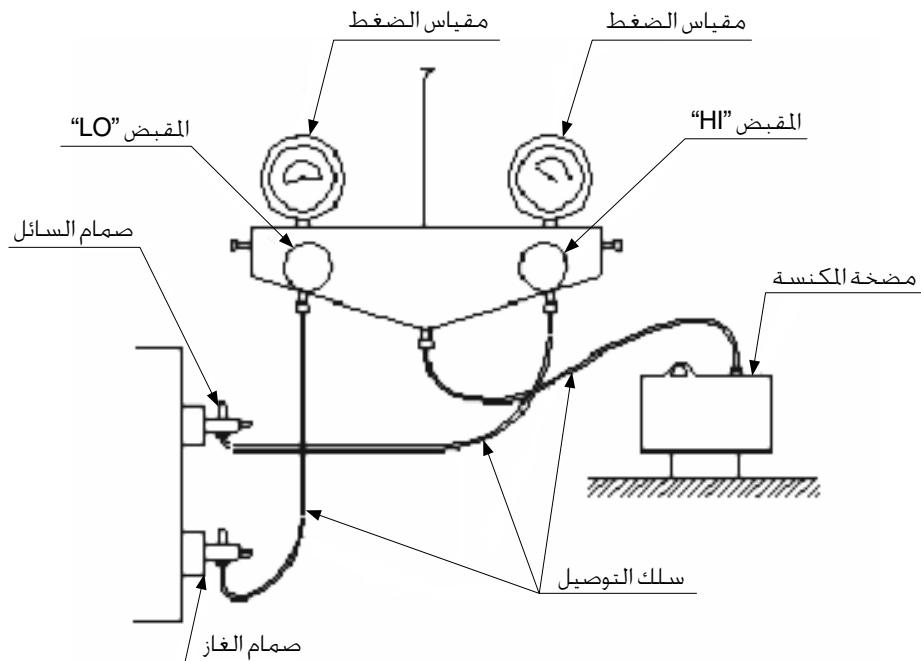


الشكل ١٢.٩

يصف المجدول التالي عزم الدوران للمصومايل المشدودة لأقطار الأنبوب المختلفة.

شد عزم الدوران	قطر الأنبوب
٣٠-١٥ (نيوتن.م)	قطر ٦,٣٤ م
٤٠-٣٥ (نيوتن.م)	قطر ٩,٥٥ م
٦٥-٦٠ (نيوتن.م)	قطر ١٥,٨٨ م
٥٠-٤٥ (نيوتن.م)	قطر ١٢,٧ م
٧٥-٧٠ (نيوتن.م)	قطر ١٩,٠٥ م
٨٥-٨٠ (نيوتن.م)	قطر ٢٢,٠٥ م

- زاوية التثبيت الخاصة بأنابيب التوسيع ينبغي ألا تكون صغيرة جداً، وإلا قد ينكسر الأنبوب. يرجى استعمال مثبت عند تثبيت بأنابيب التوسيع.
- استعمل اسفنجية لتغليف أنابيب التوصيل والمفصل بدون عزل حراري واستعمل شريط لاصق بلاستيكي لتربيط الاسفنجية.
- قم بتنزع غطاء الصمام السائل أو صمام الغاز.
- استعمل مفتاح ربط داخلي سداسي الشكل لإدارة بكرة صمام السائل إلى  $\frac{1}{4}$  الدائرة في نفس الوقت. استعمل مفك لرفع البكرة. ثم ينفذ هناك تفريغ للغاز.
- ينبغي أن يظهر غاز التبريد بعد نفاذ الغاز لمدة ١٥ ثانية. ثم قم بإغلاق الصمام ذو الإتجاه الواحد فوراً وقم بشد الغطاء.
- افتح بكرة صمام السائل وصمam الغاز بشكل كامل (راجع الشكل ١٢.٩).
- قم بشد غطاء الصمام. ثم استعمل مياه الصابون أو كاشف التسرب للتحقق ما إذا كان هناك تسرب في الموضع حيث تكون الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية موصولة بخطوط الأنابيب.
- إذا أمكن، استعمل مكنسة كهربائية لتخفييف الهواء الخارج من الصمام. راجع الشكل ١٤.٩.



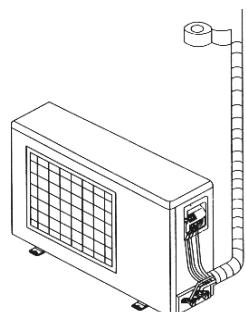
الشكل ١٤.٩

#### **١٤.٩- تنبية**

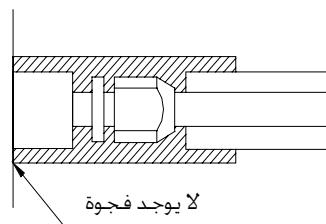
١. عند توصيل الوحدة الداخلية مع أنبوب التوصيل، لا تعمد إلى سحب المفاصل الكبيرة والصغيرة الخاصة بالوحدة الداخلية بقوة كبيرة. وذلك لتفادي كسر الأنابيب الرفيعة للوحدة الداخلية والأنباب الأخرى وحدوث تسرب فيها.
٢. ينبغي أن يتم دعم أنبوب التوصيل باستعمال المسند الصحيح. ينبغي ألا يكون وزن الأنبوب محمولاً عن طريق الوحدة.

#### **٩.٩ تركيب طبقة حماية لأنبوب التوصيل**

١. لتفادي توليد التكثف على أنبوب التوصيل والتسريب، فإنه يجب تغطية الأنبوب الكبير والأنبوب الصغير لأنبوب التوصيل بمادة العزل الحراري، وتربيطها بشريط لاصق، وعزلها عن الهواء.
٢. يجب أن يكون مفصل التوصيل بالوحدة الداخلية مغلفاً بمادة عزل حراري. ينبغي ألا تكون هناك فجوة بين أنبوب التوصيل وجدار الوحدة الداخلية. راجع الشكل ١٥.٩.



الشكل ١٦.٩



الشكل ١٥.٩

#### **١٥.٩- تنبية**

- بعد تغليف الأنابيب بمادة حماية، لا تعمد إلى ثبيت الأنابيب على شكل زاوية صغيرة أبداً. وإلا قد تنشق الأنابيب أو تنكسر.

٣. استعمل شريط لاصق لتغليف الأنابيب:

- (١) استعمل شريط لاصق لتربيط أنبوب التوصيل والكلبات مع بعضها. لتفادي تدفق التكثف خارجاً من أنبوب التصريف، قم بفصل أنبوب التصريف عن أنبوب التوصيل والكلبات.
- (٢) استعمل شريط لاصق لتغليف الأنابيب من أسفل الوحدة الخارجية إلى نهاية الأنبوب العلوي حيث يدخل الأنبوب بالجدار، عند التغليف بشريط العزل الحراري، يجب أن تغطي آخر دائرة نصف الدائرة الأمامية للشريط (راجع الشكل ١٦.٩).
- (٣) يجب أن يتم تثبيت الأنبوب المغلف على الجدار باستعمال مشابك الأنابيب.

#### - ! **تنبيه**

- (١) لا تعمد إلى تغليف شريط الحماية المشدود بقوة، وإلا قد تنخفض كفاءة العزل الحراري. تأكد أن أنبوب تصريف التكثف المرن مفصولاً عن أنابيب الترسيط.
- (٢) بعد اكتمال القيام بالحماية وتغليف الأنابيب، استعمل مواد السد لسد الفتحة الموجودة في الجدار، وذلك لتفادي دخول المطر والرياح إلى الغرفة.

### ١٠.٩ موضع وطريقة تركيب وحدة التحكم السلكية

١. تم توصيل طرف واحد من أطراف سلك التحكم الخاص بوحدة التحكم السلكية مع لوحة صندوق الكهرباء الرئيسية لداخل الوحدة الداخلية، ينبغي أن يتم شدها باستعمال مشبك سلكي. ينبغي توصيل الطرف الآخر بوحدة التحكم السلكية. سلك التحكم الخاص المستخدم للوحدة الداخلية ووحدة التحكم السلكية يبلغ طوله ٨ أمتار.
٢. ينبغي أن تكون المادة المعتمدة لسلك التحكم معدنية. لا يمكن تفكيك وحدة التحكم السلكية كما ينبغي إلا يتم تغيير سلك التحكم المستخدم لوحدة التحكم السلكية من قبل المستخدمين.  
يجب القيام بالتركيب والصيانة من قبل فني مختص.
٣. أولاً، قم باختيار موضع التركيب. اترك جويفاً أو ثقباً ضمني لإخفاء سلك التحكم فيه وفقاً لحجم سلك التحكم الخاص بوحدة التحكم السلكية.
٤. إذا كان سلك التحكم الموجود بين وحدة التحكم السلكية (١٦٠x٨٥x٨٥) والوحدة الداخلية معلقاً على السطح، استعمل أنبوب معدني #1 وقم بعمل جويف مطابقاً للتوجيف الموجود في الجدار (راجع الشكل ١٧.٩). إذا تم اعتماد التركيب الخفي، قم بتعليقه كما في الشكل ١٨.٩.
٥. بغض النظر فيما إذا تم اختيار التعليق على السطح أو التعليق الخفي أم لا، فإن ذلك يتطلب حفر ثقبين (بنفس المستوى) بحيث ينبغي أن تكون المسافة بنفس القدر من المسافة (٦٠ م) عن ثقب التركيب الموجود أسفل لوح وحدة التحكم السلكية. ثم قم بإدخال مقبس خشبي في الثقب. قم بتثبيت اللوح السفلي الخاص بوحدة التحكم السلكية على الجدار وفقاً للثقبين. قم بتوصيل سلك التحكم الموجود على وحدة التحكم السلكية. ثم، قم بتركيب لوح وحدة التحكم السلكية (راجع الشكل ١٤).

#### - ! **تنبيه**

- أثناء تركيب اللوح السفلي لوحدة التحكم السلكية، انتبه لاتجاه اللوح السفلي. يجب أن يكون جانب اللوح بشقيه في موضع منخفض. وإلا لن يتم تركيب لوح وحدة التحكم السلكية بشكل صحيح.

١# أنبوب معدني



الشكل ١٨.٩ تعليق الكلب على السقف

الشكل ١٧.٩ تعليق الكلب على السقف

#### - ! **تنبيه**

١. مسافة الاتصال بين اللوحة الرئيسية ووحدة التحكم السلكية يمكن أن تكون بعيدة بقدر ٢٠ م (المسافة القياسية هي ٨ م).
٢. لا ينبغي تركيب وحدة التحكم السلكية في مكان حيث تساقط قطرات المياه أو مكان يكون فيه كميات كبيرة من بخار المياه.

### – ! تبيه

- قبل تركيب المعدات الكهربائية، يرجى الانتباه للأمور التالية التي يتم الإشارة إليها من قبل مصممنا على وجه المخصوص:
١. تفحص ما إذا كان مصدر التيار يتفق مع معدل مصدر التيار المحدد على لوحة الأسم.
  ٢. يجب أن تكون قدرة الإمداد بالتيار كبيرة بما فيه الكفاية.
  ٣. يجب تركيب الكابلات من قبل فني مختص.

مفتاح الحماية من التسرب الكهربائي ومفتاح الهواء المزود بفتحة بين رؤوس القطب الكهربائي الأكبر من ٣ مم ينبغي تركيبهم في خط ثابت.

٤. توصيل السلك المفرد.
  - (١) استعمل أداة تعرية السلك لإزالة طبقة العزل (بطول ٢٥ مم) من طرف السلك المفرد.
  - (٢) قم بنزع البرغي الموجود على طرف اللوح لوحدة تكييف الهواء.
  - (٣) استعمل كمامشة لتثبيت طرف السلك المفرد بحيث يوافق حجم الحلقة لحجم البرغي.
  - (٤) قم بوضع البرغي خلال حلقة السلك المفرد وقم بتثبيت الحلقة على طرف اللوحة.
٥. توصيل الأسلاك الملتوية المتعددة.
  - (١) استعمل أداة تعرية السلك لإزالة طبقة العزل (بطول ١٠ مم) عن طرف الأسلاك الملتوية المتعددة.
  - (٢) قم بنزع البرغي الموجود على طرف اللوح لوحدة تكييف الهواء.
  - (٣) استعمل كمامشة موجة لتوصيل الطرف (موافقة لحجم البرغي) الموجود على نهاية الأسلاك الملتوية المتعددة.
  - (٤) قم بوضع البرغي في طرف الأسلاك الملتوية المتعددة وقم بتثبيت الطرف على طرف اللوحة.

### – ! خذير

- إذا تلف خط الإمداد بالتيار المرن أو كبل الإشارة الخاص بالمعدات، استعمل فقط الخط المرن الخاص لاستبداله.
١. قبل توصيل الكابلات، إقرأ فوقيطيات الأجزاء ذات الصلة الموجودة على لوحة الأسم، ثم قم بتوصيل الخط وفقاً للرسم التخطيطي.
  ٢. ينبغي أن يكون لدى وحدة تكييف الهواء كبل إمداد بالتيار خاص بها والذي يجب أن يكون مجهزاً بمفتاح التسرب الكهربائي ومفتاح الهواء، وذلك للتعامل مع الطروف القاسية.
  ٣. يجب أن يكون لدى وحدة التكييف سلك تأرضي لتفادي الأخطار الحسيمة الناجمة عن عدم العزل.
  ٤. يجب أن يتم استعمال أطراف موجة أو كبل مفرد لجميع كابلات التوسعة. إذا تم توصيل الأسلاك الملتوية المتعددة بطرف اللوحة، فقد ينشأ تقوس.
  ٥. يجب أن تتطابق جميع توصيلات الكابلات مع الرسم التخطيطي للخطوط. قد يتسبب التوصيل الخاطئ بالتشغيل غير الطبيعي أو تلف وحدة تكييف الهواء.
  ٦. لا تعمد إلى ترك أي اتصال بين الكبل وأنبوب التبريد والكمبريسور والأجزاء المتحركة الأخرى مثل المروحة.
  ٧. لا تعمد إلى تغيير توصيلات الكبل الداخلي الموجودة داخل وحدة تكييف الهواء. لن يكون الصانع مسؤولاً عن أي فقدان أو تشغيل غير طبيعي ناتج عن توصيلات الكبل الخاطئة.

## توصيل كبل التيار:

١. وحدة تكيف الهواء مع فاز إمداد التيار المفرد.
- (١) قم بتنزع الجانب الأمامي للوحة الوحدة الخارجية.
- (٢) قم بتركيب حلقة مطاطية للثقب عبر الكبل الخاص بالوحدة الخارجية.
- (٣) قم بنمرين الكبل خلال الحلقة المطاطية.
- (٤) قم بتوصيل كبل إمداد التيار بالأطراف "N", "L" وبرغي التأرض.
- (٥) استعمل مشبك الكبل لتربيط وتثبيت الكبل.

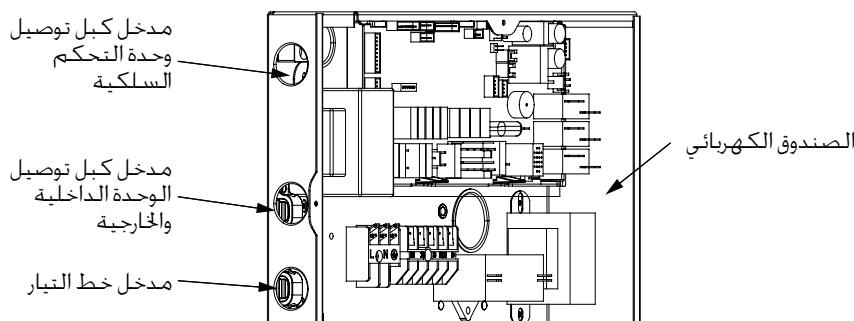
## تنبيه !

- تحذى المذر الشديد عند القيام بالتوصيلات التالية، وذلك لتفادي حدوث خلل في وحدة تكيف الهواء بسبب المجال المغناطيسي.
- (١) يجب أن يتم فصل خط إشارة وحدة التحكم السلكية عن خط التيار وخط التوصيل بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية.
  - (٢) في حال تركيب الوحدة في مكان تضعف فيه الموجات المغناطيسية، فمن الأفضل استعمال الكبل المغلف أو الكبل الملتوي الثنائي كإشارة مفردة لوحدة التحكم السلكية.

٦. وحدة تكيف الهواء مع فاز إمداد التيار الثلاثي.
- (١) قم بتنزع الجانب الأمامي للوحة الوحدة الخارجية.
- (٢) قم بتركيب حلقة مطاطية للثقب عبر الكبل للوحدة الخارجية.
- (٣) قم بنمرين الكبل خلال الحلقة المطاطية.
- (٤) قم بتوصيل كبل التيار بالطرف وببراغي التأرض المعددة "L1" و "L2" و "L3".
- (٥) استعمل مشبك الكبل لتربيط وتثبيت الكبل.

## توصيل الكبل المفرد المفرد الخاص بوحدة التحكم السلكية

١. افتح غطاء الصندوق الكهربائي للوحدة الداخلية.
٢. ادفع كبل إشارة وحدة التحكم السلكية عبر الحلقة المطاطية.
٣. قم بتوصيل خط إشارة وحدة التحكم السلكية بقباس ذو ٤ دبابيس على اللوحة الدائرية للوحدة الداخلية.
٤. استعمل مشبك الكبل لتربيط وتثبيت كبل إشارة وحدة التحكم السلكية.



## تهيئة رمز اللوحة الرئيسية

يرجى إيجاد اللوحة الرئيسية المتطابقة تبعاً لطراز الوحدة ثم التحقق ما إذا كان رمز اللوحة الرئيسية صحيحاً تبعاً لللوحة الرئيسية.

### العلاقة بين طراز اللوحة الرئيسية وطراز الوحدة:

اللوحة الرئيسية الخاصة بالوحدة الداخلية طراز الجري: Z4G25

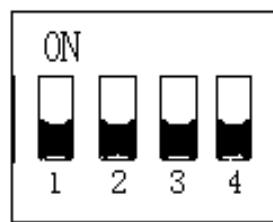
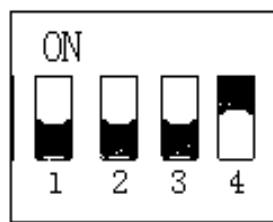
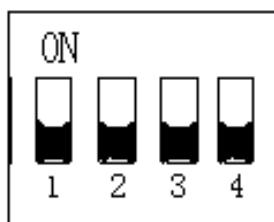
### مكان ومعنى الرمز:

يرجى إيجاد اللوحة الرئيسية المتطابقة تبعاً لطراز الوحدة الكاملة ثم التتحقق ما إذا كان رمز اللوحة الرئيسية موافقاً للشكل أدناه تبعاً للوحدة الرئيسية. الموقع "٤" الخاص بالفتح DIP الخاص بمضخة التبريد وتتدفئة مختلف. عندما يتم طلب "٤". فهذا يعني تبريد وتدفئة ON. وهذا يعني تبريد فقط. يبقى السلك الثالث في "١". يرجى مراجعة الشكل التالي للتمييز المفصل.

تبريد وتدفئة

تبريد فقط

طراز الجري



تهيئة إزالة الصقيع

(١) وضع إزالة الصقيع

بعد تشغيل الكمبيوتر بفترة مقدارها ٣ دقائق، سيبدأ إزالة الصقيع إذا رصد المستشعر درجة الحرارة  $\geq T_1$  درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة متتابعة. سيتوقف عن إزالة الصقيع عندما يتم تشغيل وضع إزالة الصقيع لمدة ١٠ دقائق أو عندما يرصد المستشعر درجة حرارة أعلى من  $T_2$  درجة مئوية.

## (٢) التحكم بازالة الصقيع

هناك ٨ أوضاع لإزالة الصقيع وذلك تبعاً لطرق DIP المختلفة.  
تم تعريف "T1". "T2". "T" كما هو مبين أدناه:

**T1** ..... تبدأ مستشعر درجة حرارة إزالة الصقيع بالرصد بعد أن يتم تشغيل الكمبيوتر لمرة **t** دقائق متالية  
**T1** ..... تبدأ لوحة إزالة الصقيع بالعمل عندما يكون مستشعر درجة حرارة إزالة الصقيع عند **T1** درجة مئوية أو أقل من **T1** درجة مئوية  
لدقة واحدة بشكل مستمر

T2 .....سيتوقف وضع إرالة الصُّقِيع بعد أن يتم تشغيله لمدة ١٠ دقائق بشكل مستمر أو عندما يرصد مستشعر درجة الحرارة درجة حرارة البيئة المحيطة أعلى من T2 درجة مئوية

## T ..... درجة حرارة البيئة الخارجية المحيطة

DIP درجة الحرارة المطابقة لها

مستشعر درجة حرارة البيئة الخارجية المحيطة يعمل						مستشعر درجة حرارة البيئة الخارجية المحيطة لا يعمل				البيئة الخارجية المحيطة	
١١١	١١٠	١٠١	١٠٠	٠١١	٠١٠	٠٠١	...	DIP			
٣->	٣-≤	٣->	٣-≤	٣->	٣-≤	-	-	-	-	T	
١٢٠	٩٠	٩٠	٤٤	٦٠	٣٠	٣٠	٩٠	٦٠	٤٤	t	
١٥-	٢-	١٠-	٢-	١٠-	٢-	.	.	.	٥-	T1	
١٥	٢٠	١٥	٢٠	١٥	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	١٥	T2	

## ٤- خذير

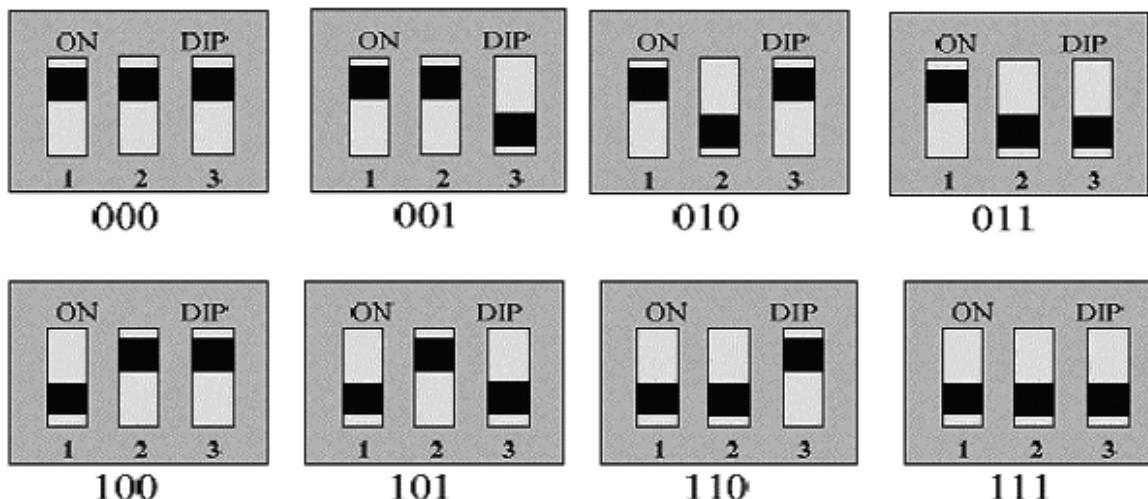
التهيئة المبدئية لفتح DIP المرفقة مع اللوحة الرئيسية-1 WZ14301 الخاصة بالوحدة الخارجية:

مفتاح DIP (SA1): الموضع ٣، ٢، ١ إلى "ON".

**خلاصة:** بعد أن يتم تشغيل الكمبيوتر لمرة واحدة بشكل مستمر في وضع "التدفئة" الخاص بوحدة تكييف الهواء. سيبدأ وضع إزالة الصقيع إذا كان مستشعر درجة حرارة إزالة الصقيع عند  $T_1$  درجة مئوية أو أقل من  $T_1$  درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة بشكل مستمر في نفس الوقت. يكون الصمام ذو أجهزة مُكهّرًا. ويتوقف موتور المروحة الخاص بالوحدة الخارجية عن التشغيل. سيتوقف وضع إزالة الصقيع بعد أن يتم تشغيله لمدة ١٠ دقائق باستمرار أو عندما يرصد مستشعر درجة الحرارة درجة حرارة البيئة المحيطة أعلى من  $T_2$  درجة مئوية. في نفس الوقت، يتم إيقاف إمداد التيار للصمام ذو الأجهزة ويكون محرك المروحة الخاص بالوحدة الخارجية مُكهّرًا ويتبع تشغيل جهاز التدفئة الكهربائي حسب تهيئة وحدة التحكم عن بعد السلكية. يتوقف وضع إزالة الصقيع فورًا إذا تم تحويل مكثف الهواء إلى وضع التبريد "COOLING" بينما تقوم الوحدة الخارجية بإزالة الصقيع.

**إزالة الصقيع الإجباري:** سيبدأ تشغيل مكثف الهواء عندما يتم دفع زر إزالة الصقيع الإجباري وذلك لإزالة الصقيع على الفور. في نفس الوقت، يكون الصمام ذو الأجهزة مُكهّرًا ويتوقف تشغيل محرك المروحة الخاص بالوحدة الخارجية ويكون جهاز التدفئة الكهربائية الإضافية مُكهّرًا. سيتوقف وضع إزالة الصقيع بعد أن يتم تشغيله لمدة ١٠ دقائق أو عندما يرصد مستشعر درجة الحرارة درجة حرارة البيئة المحيطة أعلى من  $T_2$ . في نفس الوقت، يتم إيقاف إمداد التيار للصمام ذو الأجهزة ويكون محرك المروحة الخاص بالوحدة الخارجية مُكهّرًا ويتبع تشغيل جهاز التدفئة الكهربائي حسب تهيئة وحدة التحكم عن بعد السلكية.

مفتاح DIP (SA1):



ملاحظة ٢:

تعليمات شاشة عرض LED الخاصة باللوحة الرئيسية

LED2	LED1	
يومض كل ٥ ثانية	يومض كل ٥ ثانية	<b>التشغيل العادي</b>
تشغيل	تشغيل	<b>إزالة الصقيع</b>
إيقاف	يومض كل ٥ ثانية	<b>حماية الضغط العالي</b>
يومض كل ٥ ثانية	إيقاف	<b>حماية الضغط المنخفض</b>
تشغيل	إيقاف	<b>درجة حرارة البيئة الخارجية المحيطة خلل في المستشعر</b>
إيقاف	تشغيل	<b>خلل في مستشعر درجة حرارة إزالة الصقيع</b>

ملاحظة ١:



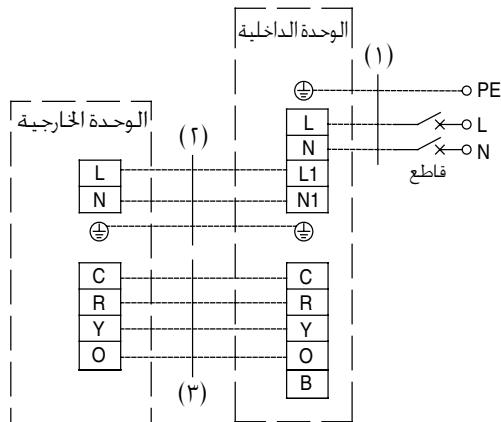
شاشة LED مخصصة لموديلات مضخة التدفئة فقط.

## ١٤.٩ الرسم البياني لتوصيل الكبل

١. المقطع من الكابلات المختارة من قبل المستخدمين يجب ألا يكون أصغر من الموصفات المبينة في الرسم البياني. ينبغي أن يتم تركيب السلك المفرد بين الوحدة الداخلية والخارجية في البطانة المعدنية المغلفة. كما ينبغي استعمال كبل ثنائي ملتوى غير مغلف (UTP). ويجب أن يكون المقطع العرضي للكابلات ١٠ مم<sup>2</sup>.

الرسم التخطيطي لتوصيل خط الوحدة:

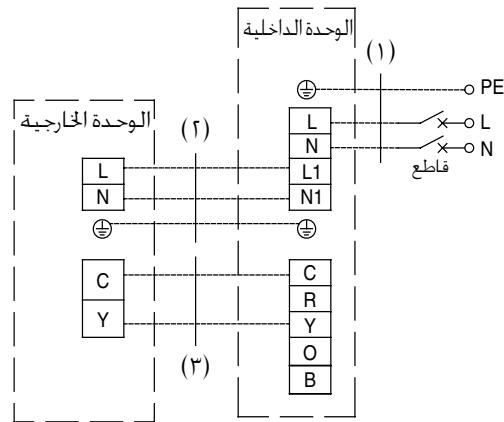
**RY24PEVLK + FDYM24PEVLK**



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار ٣ × ٤,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار ٣ × ٢,٥ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل ٤ × ١,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٢٥ أمبير

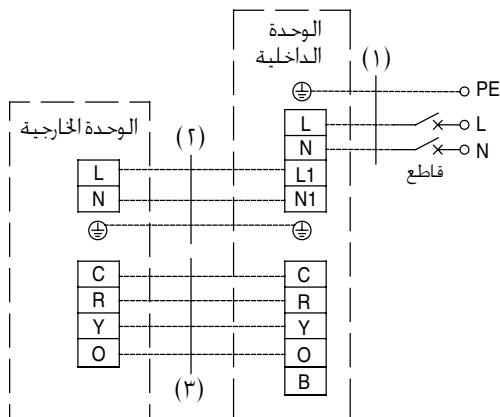
**R24PEVLK + FDM24PEVLK**



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار ٣ × ٤,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار ٣ × ٢,٥ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل ٤ × ١,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٢٥ أمبير

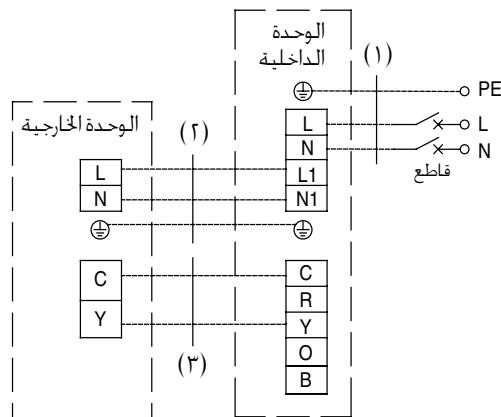
**RY30PEVLK + FDYM30PEVLK**



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار ٣ × ٦,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار ٣ × ٤,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل ٤ × ١,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٣٢ أمبير

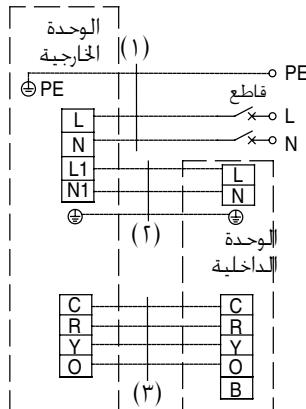
**R30PEVLK + FDM30PEVLK**



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار ٣ × ٦,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار ٣ × ٤,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل ٤ × ١,٠ مم<sup>2</sup> (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٣٢ أمبير

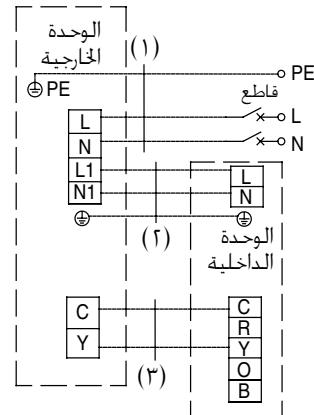
## RY36PEVLK + FDYM36PEVLK



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار  $3 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار  $3 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل  $4 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٣٦ أمبير**

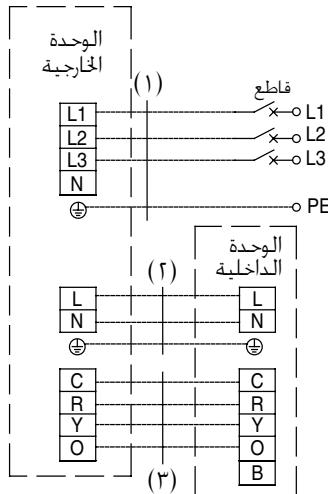
## R36PEVLK + FDM36PEVLK



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار  $3 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار  $3 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل  $2 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٣٦ أمبير**

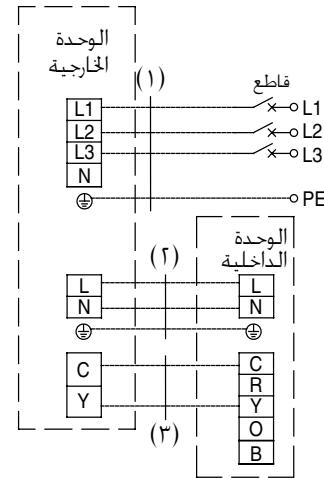
## RY42PETLK + FDYM42PEVLK RY48PETLK + FDYM48PEVLK



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ٣٠ هرتز**

- (١) سلك التيار  $4 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار  $3 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل  $4 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٣٦ أمبير**

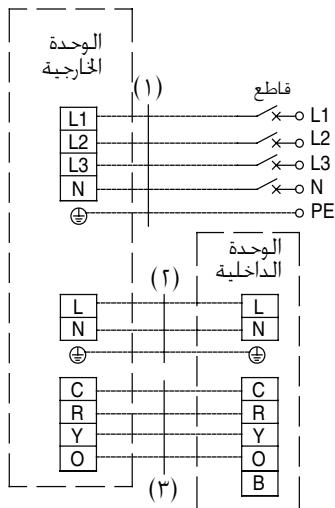
## R42PETLK + FDM42PEVLK R48PETLK + FDM48PEVLK



**التيار ٢٢٠ فولت ~ ٣٠ هرتز**

- (١) سلك التيار  $4 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار  $3 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل  $2 \times 1.0 \text{ مم}^2$  (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٣٦ أمبير**

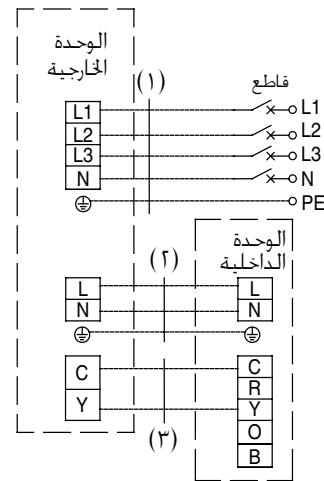
RY42PEYLK + FDYM42PEVLK  
RY48PEYLK + FDYM48PEVLK



**التيار ٣٨٠ فولت ٣ فاز ~ ١٠ هرتز**

- (١) سلك التيار ٥ × ٤,٠ مم<sup>٢</sup> (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار ٣ × ١,٠ مم<sup>٢</sup> (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل ٤ × ١,٠ مم<sup>٢</sup> (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٢٥ أمبير**

R42PEYLK + FDM42PEVLK  
R48PEYLK + FDM48PEVLK



**التيار ٣٨٠ فولت ٣ فاز ~ ٦٠ هرتز**

- (١) سلك التيار ٥ × ٤,٠ مم<sup>٢</sup> (H07RN-F)
  - (٢) سلك التيار ٣ × ١,٠ مم<sup>٢</sup> (H07RN-F)
  - (٣) أسلاك التوصيل ٢ × ١,٠ مم<sup>٢</sup> (H07RN-F)
- قدرة القاطع: ٢٥ أمبير**

## ١٣.٩ تكييف الهواء وإصلاحه وصيانة

إذا كان عمل وحدة تكييف الهواء غير طبيعي أو حدث عطل، يرجى التحقق أولاً من النقاط التالية قبل التصليح:

الأسباب المتوقعة	الإخفاق
١. سلك الإمداد بالتيار غير متصل. ٢. التسرب الكهربائي لوحدة تكييف الهواء بسبب نسف مفتاح التسرب. ٣. فولطية الخط الكهربائي منخفضة جدًا. ٤. مفاتيح التشغيل مغلقة. ٥. حدث عطل في حلقة التحكم.	لا يمكن تشغيل الوحدة.
١. هناك عائق في مقدمة جهاز التكثيف. ٢. حلقة التحكم تعمل بشكل غير طبيعي. ٣. تم اختبار تشغيل التبريد عندما تزيد درجة حرارة البيئة الخارجية المحيطة عن ٥٥ درجة مئوية.	تعمل الوحدة لفترة زمنية ثم تتوقف.
١. فلتر الهواء متسخاً أو مسدوداً. ٢. هناك مصدر تدفئة أو العديد من الناس داخل الغرفة. ٣. الباب أو النافذة مفتوحة. ٤. هناك عائق في مكان شفط أو مخرج الهواء. ٥. درجة الحرارة المضبوطة مرتفعة جداً مما يعيق التبريد. ٦. حدث تسرب للتبريد. ٧. أداء مستشعر درجة حرارة الغرفة أصبح سيئاً.	تأثير التبريد ضعيف.
١. فلتر الهواء متسخاً أو مسدوداً. ٢. الباب أو النافذة غير مغلقة بإحكام. ٣. درجة حرارة الغرفة المضبوطة منخفضة جداً مما يعيق التدفئة. ٤. حدث تسرب للتبريد. ٥. درجة حرارة البيئة المحيطة أقل من ٧ درجات مئوية. ٦. خط التحكم يعمل بشكل غير طبيعي.	تأثير التدفئة ضعيف.
١. موقع تركيب مستشعر الأنابيب غير صحيح. ٢. لم يتم توصيل مستشعر الأنابيب بشكل صحيح. ٣. خط توصيل مستشعر الأنابيب مكسور. ٤. هناك تسرب في السعة.	لا تبدأ الروحة الداخلية بالعمل في وضع التدفئة.

**ملاحظة:** بعد إجراء فحص للبنود المذكورة أعلاه واتباع الإجراءات ذات الصلة لحل المشكلة الموجدة وما تزال وحدة تكييف الهواء لا تعمل بشكل جيد، يرجى إيقاف تشغيل الوحدة فوراً والاتصال بوكالة الصيانة المحلية. اطلب من فني مختص فحص وإصلاح الوحدة فقط.

### ١.١٣.٩ تنظيف فلتر الهواء

- (١) لا تعمد إلى تفكيك فلتر الهواء عند تنظيفه، وإنما قد يتسبب في حدوث عطل.
- (٢) إذا تم استعمال وحدة تكييف الهواء في بيئة كثيرة الغبار فإنه ينبغي عليك تنظيف فلتر الهواء بشكل متكرر (مرة واحدة كل أسبوعين).

#### تنبيه !

- يجب عليك الانتباه للأمور التالية عند تنظيف وحدة تكييف الهواء.
- (١) قم بقطع جميع أسلاك الإمداد بالتيار قبل ملامسة الأسلال المتصلة للجهاز.
  - (٢) قم بتنظيف وحدة تكييف الهواء فقط بعد إيقاف تشغيل الوحدة وفصل سلك الإمداد بالتيار، وإنما قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو الإصابة بجروح.
  - (٣) لا تعمد إلى استعمال المياه لتنظيف وحدة تكييف الهواء، وإنما قد يحدث صدمة كهربائية.
  - (٤) توخي الحذر عند تنظيف وحدة تكييف الهواء. استعمل حامل ثابت.

## ٢.١٣.٩ الصيانة في بداية فترة التشغيل

- (١) تفقد مدخل ومخرج الهواء للوحدات الداخلية والخارجية للتأكد من أنه لا يوجد انسداد.
- (٢) تحقق ما إذا كان كبل التأريض في حالة جيدة.
- (٣) تتحقق ما إذا كان كبل التوصيل في حالة جيدة.
- (٤) تتحقق ما إذا كانت هناك أي كلمة معروضة على شاشة LCD الخاصة بوحدة التحكم السلكية بعد توصيل الوحدة بسلك الإمداد بالتيار.

**ملاحظة:** إذا كان هناك أي حالة غير طبيعية، اطلب مسؤول ما بعد الشراء لتقديم التوجيه اللازم.

## ٣.١٣.٩ الصيانة في نهاية فترة التشغيل

- (١) عندما يكون الطقس صحيحاً، قم بتشغيل الوحدة في وضع المروحة لمدة نصف يوم، وذلك لتجفيف داخل الوحدة.
- (٢) إذا لم تستعمل وحدة تكييف الهواء لفترة زمنية طويلة، يرجى فصل سلك الإمداد بالتيار، يجب أن تخفي الكلمات الموجودة على شاشة LCD الخاصة بوحدة التحكم السلكية.

## ٤- خذير !

- يرجى طلب إذن مركز التصليح المعتمد ل القيام بأعمال التركيب. التركيب غير الصحيح قد يتسبب في تسرب المياه أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- يرجى التركيب في مكان قوي بشكل كافٍ ليتمكن من تحمل وزن وحدة مكيف الهواء. إذا لم يكن قوياً، فقد تسقط وحدة مكيف الهواء أرضاً مما يتسبب بالإصابة بجروح شخصية أو الوفاة.
- لضمان التصريف الصحيح يجب أن يتم تركيب أنبوب التصريف بشكل صحيح تبعاً لتعليمات التركيب. اتبع الإجراءات الصحيحة الخاصة بالحفظ على الحرارة وذلك لتفادي التكتّف. التركيب غير الصحيح للأنباب قد يتسبب في تسرب المياه وترطيب الأشياء الموجودة في الغرفة.
- لا تعمد إلى استعمال أو تخزين المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار أو المواد السامة أو المواد الخطرة الأخرى بالقرب من مكيف الهواء.
- في حال حدوث مشكلة (مثل رائحة حريق)، يرجى فصل التيار الرئيسي الخاص بوحدة مكيف الهواء فوراً.
- حافظ على تدفق الهواء لتفادي نقص الأكسجين في الغرفة.
- لا تعمد إلى إدخال إصبعك أو أي أشياء في شبكة مخرج ومدخل الهواء.
- لا تعمد إلى توصيل أو فصل كبل التيار مباشرةً لتشغيله أو إيقاف تشغيل وحدة تكييف الهواء.
- يرجى توخيحذر الدائم لتفقد ما إذا كان حامل التعليق قد تلف بعد الاستعمال لفترة طويلة.
- لا تعمد أبداً إلى تعديل مكيف الهواء. يرجى الاتصال بالوكيل أو بفني التركيب المؤهلين لإصلاح أو نقل موضع مكيف الهواء.
- ينبغي ألا يتم تركيب الجهاز في المصبحة.

**الملحق:  
ظروف تشغيل مكّيف الهواء الاسمية ونطاق التشغيل:**

الجانب الخارجي		الجانب الداخلي		طرف الفحص
(°C)WB	(°C)DB	(°C)WB	(°C)DB	
٢٤	٣٥	١٩	٢٧	التبريد الاسمي
٦	٧	-	٢٠	التدفئة الاسمية
٣١	٥٢	٢٣	٣٢	معدل التبريد
-	١٨	١٥	٢١	التبريد منخفض درجة الحرارة
١٨	٢٤	-	٢٧	معدل التدفئة
٨-	٧-	-	٢٠	التدفئة منخفضة درجة الحرارة

**ملاحظة:**

١. تصميم هذه الوحدة يتوافق مع المتطلبات القياسية للموديل ISO 13253.
٢. يتم فحص مستوى صوت الهواء في الضغط الساكن الخارجي القياسي ذو الصلة.
٣. قدرة التبريد (التدفئة) المذكورة أعلاه يتم فحصها تحت ظروف التشغيل العادية المأهولة للضغط الساكن الخارجي القياسي المعامل عرضة للتغير مع تحسين المنتجات، في تلك الحالة يجب أن تثبت القيم الموجودة على لوحة الاسم.

**تحذير !**

- هذا الجهاز ليس معد لاستعمال من قبل الأشخاص (يتضمن الأطفال) ذوي القدرات الجسمية أو المادية المتدنية، أو لذوي الخبرة أو المعرفة الضعيفة. مالم يتم مراقبتهم حول التعليمات المتعلقة باستعمال الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

**ملاحظة:** لم يتم تصميم هذا المنتج لإعادة التغليف. في حالة إعادة التغليف، اتصل بوكيل داين. (متطلبات SASO).

يجب ألا يتم إتلاف هذا المنتج مع النفايات المنزلية. يجب أن يتم إتلاف هذا المنتج في مكان مخصص لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



## X المواصفات

		الوحدة الداخلية		الوحدة الخارجية		معدل الفولطية		معدل التردد	
FDM42PEVLK	FDM36PEVLK	FDM30PEVLK	FDM24PEVLK	FDM24PEVLK	R24PEVLK	220	فولت		
R42PETLK	R36PEVLK	R30PEVLK				220			
220	220	60	60	60	60	60	هertz		
60	60								
5.28	4.00	3.30	2.65						
16.4	19.4	15.8	12.7						
12.0	9.4	8.2	6.8						
41000	32000	28000	23200						
7.77	8.00	8.48	8.75	8.75			EER		
6.22	4.80	3.90	3.04						
18.6	22.5	18.7	14.5						
10.8	8.5	7.1	5.8						
36900	29000	24100	19800						
5.93	6.04	6.18	6.51	6.51			EER		
R22	R22	R22	R22						
4.2	3.4	2.9	2.1						
57	57	37	37						
109	68	68	55	55					
صنع في الصين		صنع في الصين		صنع في الصين		صنع في الصين		صنع في الصين	
بلد المنتج		بلد المنتج		بلد المنتج		بلد المنتج		بلد المنتج	
		الوحدة الداخلية		الوحدة الخارجية		معدل الفولطية		معدل التردد	
FDM48PEVLK	FDM42PEVLK	FDM48PEVLK	R48PETLK	R48PETLK	380	فولت			
R48PEYLK			220	380	60	هertz			
380			60	60					
60	5.76	5.76	5.28	5.28	60	60			
8.8	8.8	17.7	8.6	8.6			امبير		
13.2	13.2	13.2	12.0	12.0					
45000	45000	45000	41000	41000					
7.81	7.81	7.81	7.77	7.77			EER		
6.85	6.85	6.85	6.22	6.22					
10.7	10.7	20.1	10.2	10.2					
11.5	11.5	11.5	10.8	10.8					
39200	39200	39200	36900	36900					
5.72	5.72	5.72	5.93	5.93					
R22	R22	R22	R22	R22					
4.2	4.3	4.3	4.5	4.5					
57	57	57	57	57					
109	109	109	109	109					
صنع في الصين		صنع في الصين		صنع في الصين		صنع في الصين		صنع في الصين	
بلد المنتج		بلد المنتج		بلد المنتج		بلد المنتج		بلد المنتج	

الوحدة الداخلية		الوحدة الداخلية		الوحدة الداخلية	
النوع	النوع	النوع	النوع	النوع	النوع
FDYM42PEVLK	FDYM36PEVLK	FDYM30PEVLK	FDYM24PEVLK	FDYM24PEVLK	FDYM24PEVLK
RY42PETLK	RY36PEVLK	RY30PEVLK	RY24PEVLK	RY24PEVLK	RY24PEVLK
220	220	220	220	220	220
60	60	60	60	60	60
5.17	4.00	3.45	2.70	2.70	2.70
16.2	19.0	16.5	13.0	13.0	13.0
12.0	9.4	8.2	6.6	6.6	6.6
41000	32000	28000	22500	22500	22500
7.93	8.00	8.12	8.34	8.34	8.34
6.20	4.80	4.15	3.10	3.10	3.10
18.6	22.0	19.5	15.0	15.0	15.0
10.7	8.6	7.1	6.1	6.1	6.1
36500	29300	23800	20800	20800	20800
5.89	6.10	5.73	6.71	6.71	6.71
5.27	3.50	3.40	2.60	2.60	2.60
17.1	16.0	16.0	12.5	12.5	12.5
14.0	10.5	9.3	7.5	7.5	7.5
48000	35800	31700	25600	25600	25600
2.66	3.00	2.74	2.88	2.88	2.88
R22	R22	R22	R22	R22	R22
4.5	3.4	2.9	2.1	2.1	2.1
57	57	37	37	37	37
109	68	68	55	55	55
صيغة الصنف					
شد المنشأ					

الوحدة الداخلية		الوحدة الداخلية		الوحدة الداخلية	
النوع	النوع	النوع	النوع	النوع	النوع
FDYM48PEVLK	FDYM48PEVLK	FDYM42PEVLK	FDYM42PEVLK	FDYM42PEVLK	FDYM42PEVLK
RY48PEVLK	RY48PEVLK	RY42PETLK	RY42PETLK	RY42PETLK	RY42PETLK
380	380	220	380	380	380
60	60	60	60	60	60
5.79	5.79	5.17	5.17	5.17	5.17
9.8	18.4	8.6	8.6	8.6	8.6
13.2	13.2	12.0	12.0	12.0	12.0
45000	45000	41000	41000	41000	41000
7.77	7.77	7.93	7.93	7.93	7.93
7.01	7.01	6.20	6.20	6.20	6.20
11.9	21.4	10.3	10.3	10.3	10.3
11.7	11.7	10.7	10.7	10.7	10.7
40000	40000	36500	36500	36500	36500
5.71	5.71	5.89	5.89	5.89	5.89
5.90	5.90	5.27	5.27	5.27	5.27
10.5	10.5	9.2	9.2	9.2	9.2
16.0	16.0	14.0	14.0	14.0	14.0
54600	54600	48000	48000	48000	48000
2.71	2.71	2.66	2.66	2.66	2.66
R22	R22	R22	R22	R22	R22
4.4	4.4	4.6	4.6	4.6	4.6
57	57	57	57	57	57
109	109	109	109	109	109
صيغة الصنف					
شد المنشأ					

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**شركة دايكين للصناعات المحدودة**

المكتب الرئيسي:

بنية أوميدا ستتر، ١٢-٤ ناكازاكى نيشى-٢ -تشوميه،  
كبيتا - ك، أوساكا، ٥٣٠-٨٢٢ اليابان

مكتب طوكيو:

مبني شيناغاوا الشرقي لخطوط سكة الحديد اليابانية (JR)، رقم ١-١٨، كونان  
٢ -شومون، ميناتو-كو، طوكيو، ١٠٨-٧٥٠ اليابان